

Il-Ġurnal Uffiċjali

tal-Unjoni Ewropea

L 300



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 57

18 ta' Ottubru 2014

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

2014/717/UE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Ottubru 2014 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, tal-Protokoll għall-Ftehim Qafas dwar is-Shubija u l-Kooperazzjoni Komprensivi bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-wahda, u r-Repubblika Soċjalista tal-Vjetnam, min-naha l-oħra, sabiex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea** 1

2014/718/UE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill tat-8 ta' Ottubru 2014 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, tal-Protokoll għall-Ftehim Qafas ta' Shubija u Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-wahda, u r-Repubblika tal-Filippini, min-naha l-oħra, sabiex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea** 3

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1096/2014 tal-15 ta' Ottubru 2014 li jemenda l-Annessi II, III u V tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-livelli massimi ta' residwu għall-karbaril, proċimidon u profenofos f'ċerti prodotti jew fuqhom ⁽¹⁾** 5
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1097/2014 tas-17 ta' Ottubru 2014 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 479/2010 fir-rigward tan-notifiki tal-Istati Membri lill-Kummissjoni fis-settur tal-halib u l-prodotti tal-halib** 39
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1098/2014 tas-17 ta' Ottubru 2014 li jemenda l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' ċerti sustanzi aromatizzanti ⁽¹⁾** 41

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE

Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1099/2014 tas-17 ta' Ottubru 2014 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u hxejjex	44
---	----

Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1100/2014 tas-17 ta' Ottubru 2014 li jistabbilixxi l-koeffiċjent tal-allokazzjoni li jrid jintuża għall-applikazzjonijiet għal liċenzji tal-esportazzjoni tal-ġobon lejn l-Istati Uniti tal-Amerika fl-2015 bil-kwoti msemmija fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1187/2009	46
---	----

DEĊIŻJONIJET

2014/719/PESK:

★ Deciżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà EUTM MALI/3/2014 tad-9 ta' Ottubru 2014 dwar il-hatra tal-Kmandant tal-Missjoni tal-UE għall-missjoni militari tal-Unjoni Ewropea biex tik-kontribwixxi għat-tahriġ tal-Forzi Armati ta' Mali (EUTM Mali) u li thassar id-Deciżjoni EUTM MALI/1/2014	49
---	----

2014/720/UE:

★ Deciżjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2014 li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat dwar l-Akkwist Pubbliku dwar l-adeżjoni tal-Montenegro mal-Ftehim Rivedut dwar l-Akkwist Pubbliku mill-Gvern	51
--	----

2014/721/UE:

★ Deciżjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2014 li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat dwar l-Akkwist Pubbliku dwar l-adeżjoni tan-New Zealand mal-Ftehim Rivedut dwar l-Akkwist Pubbliku mill-Gvern	53
---	----

2014/722/UE:

★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Ottubru 2014 li tawtorizza lill-Ġermanja tapplika rata mnaqqsa ta' taxxa fuq l-elettriku pprovdut direttament lil bastimenti rmiġġati f'port f'konformità mal-Artikolu 19 tad-Direttiva 2003/96/KE	55
--	----

2014/723/UE:

★ Deciżjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tas-17 ta' Settembru 2014 dwar l-implimentazzjoni ta' separazzjoni bejn il-funzjonijiet ta' politika monetarja u ta' superviżjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE/2014/39)	57
---	----

RAKKOMANDAZZJONIJET

2014/724/UE:

★ Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tal-10 ta' Ottubru 2014 dwar il-Mudell ta' Valutazzjoni tal-Impatt fuq il-Protezzjoni tad-Dejta għall-Grilji Intelligenti u s-Sistemi ta' Kejl Intelligenti	63
--	----

Rettifika

★ Rettifika għad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2014/313/UE tat-28 ta' Mejju 2014 li temenda d-Deciżjonijiet 2011/263/UE, 2011/264/UE, 2011/382/UE, 2011/383/UE, 2012/720/UE u 2012/721/UE biex jitqiesu l-iżviluppi fil-klassifikazzjoni tas-sustanzi (ĠU L 164, 3.6.2014)	69
★ Rettifika tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 tat-28 ta' Ġunju 2007 dwar il-produttjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 2029/91 (ĠU L 189, 20.7.2007)	72

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tat-8 ta' Ottubru 2014

dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, tal-Protokoll għall-Ftehim Qafas dwar is-Shubija u l-Kooperazzjoni Komprensivi bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-wahda, u r-Repubblika Soċjalista tal-Vjetnam, min-naħa l-oħra, sabiex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea

(2014/717/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 207 u 209, flimkien mal-Artikolu 218(5), tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Att ta' Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) F'konformità mal-Artikolu 6(2) tal-Att ta' Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja ("l-Att ta' Adeżjoni"), l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Ftehim Qafas ta' Shubija u Kooperazzjoni Komprensivi bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-wahda, u r-Repubblika Soċjalista tal-Vjetnam, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim") għandu jsir qbil dwarha billi jiġi konkluz protokoll għall-Ftehim ("il-Protokoll"). F'konformità mal-Artikolu 6(2) tal-Att ta' Adeżjoni, għandha tapplika proċedura ssimplifikata għal tali adeżjoni, li permezz tagħha jiġi konkluz protokoll mill-Kunsill, li jaġixxi unanimament fisem l-Istati Membri, u mill-pajjiżi terzi kkonċernati.
- (2) Fl-14 ta' Settembru 2012, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ in-negozjati mal-pajjiżi terzi kkonċernati. In-negozjati ġew konkluzi b'suċċess mar-Repubblika Soċjalista tal-Vjetnam permezz tal-inizjalar tal-Protokoll fil-21 ta' Mejju 2014.
- (3) Il-Ftehim għandu jiġi ffirmat fisem l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, soġġett għall-konkluzjoni tiegħu f'data aktar tard,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-iffirmar fisem l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha tal-Protokoll għall-Ftehim ta' Shubija u Kooperazzjoni komprensivi bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-wahda, u r-Repubblika Soċjalista tal-Vjetnam, min-naħa l-oħra, sabiex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea huwa b'dan awtorizzat, soġġett għall-konkluzjoni tal-Protokoll.

It-test tal-Protokoll għandu jigi ppubblikat flimkien mad-Deċiżjoni dwar il-konklużjoni tiegħu.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill qiegħed b'dan jigi awtorizzat li jahtar il-persuna(persuni) mogħtija s-setgħa biex tiffirma(jiffirmaw) il-Protokoll fisem l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-8 ta' Ottubru 2014.

Għall-Kunsill

Il-President

M. LUPU

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL**tat-8 ta' Ottubru 2014**

dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, tal-Protokoll għall-Ftehim Qafas ta' Shubija u Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-wahda, u r-Repubblika tal-Filippini, min-naha l-oħra, sabiex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea

(2014/718/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 207 u 209, flimkien mal-Artikolu 218(5) tiegħu,

Wara li kkunsidra t-Trattat ta' Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) F'konformità mal-Artikolu 6(2) tal-Att tal-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja ("l-Att tal-Adeżjoni"), għandu jkun hemm qbil dwar l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Ftehim Qafas ta' Shubija u Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-wahda, u r-Repubblika tal-Filippini, min-naha l-oħra ("il-Ftehim"), permezz ta' konklużjoni ta' protokoll għall-Ftehim ("il-Protokoll"). F'konformità mal-Artikolu 6(2) tal-Att tal-Adeżjoni, għal tali adeżjoni għandha tapplika proċedura ssimplifikata, li permezz tagħha jiġi konkluż protokoll mill-Kunsill, li jaġixxi unanimament fisem l-Istati Membri, u mill-pajjiżi terzi kkonċernati.
- (2) Fl-14 ta' Settembru 2012, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ in-negozjati mal-pajjiżi terzi kkonċernati. In-negozjati mar-Repubblika tal-Filippini ġew konklużi b'suċċess billi ġie inizjalat il-Protokoll fis-16 ta' Jannar 2014.
- (3) Il-Ftehim għandu jiġi ffirmat, fisem l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, soġġett għall-konklużjoni tiegħu f'data aktar tard,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-iffirmar, fisem l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, tal-Protokoll għall-Ftehim Qafas ta' Shubija u Kooperazzjonili bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-wahda, u r-Repubblika tal-Filippini, min-naha l-oħra, sabiex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea huwa b'dan awtorizzat, soġġett għall-konklużjoni tal-Protokoll.

It-test tal-Protokoll ser jiġi ppubblikat flimkien mad-deċiżjoni dwar il-konklużjoni tiegħu.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill huwa b'dan awtorizzat jahtar il-persuna/persuni bis-setgħa li tiffirma/jiffirmaw il-Protokoll fisem l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-8 ta' Ottubru 2014.

Għall-Kunsill
Il-President
M. LUPI

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1096/2014

tal-15 ta' Ottubru 2014

li jemenda l-Annessi II, III u V tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-livelli massimi ta' residwu għall-karbaril, proċimidon u profenofos f'ċerti prodotti jew fuqhom

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pesticidi fi jew fuq ikel u għalf li joriġina minn pjanti u annimali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 14(1)(a), l-Artikolu 16(1)(d), l-Artikolu 18(1)(b) u l-Artikolu 49(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Għall-karbaril, proċimidon u profenofos il-limiti massimi ta' residwu (MRLs) ġew stabbiliti fl-Anness II u fil-Parti B tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (2) Fir-rigward tat-tliet sustanzi, ir-Regolament (KE) Nru 396/2005, kif emendat permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 899/2012 ⁽²⁾, jistabbilixxi MRLs temporanji għall-hxejjex aromatiċi friski u l-infużjonijiet erbali, sakemm tiġi sottomessa d-dejta ta' monitoraġġ dwar l-okkorrenza ta' dawk is-sustanzi fil-prodotti konċernati. Tali dejta ġiet sottomessa mill-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Infużjonijiet Erbali (EHIA) lill-Kummissjoni, li turi li r-residwi ta' dawk is-sustanzi ma għadhomx jokkorru f'dawk il-prodotti, hlief għal profenofos fil-hxejjex aromatiċi friski u l-petali tal-ward. Għalhekk jixraq li tiġi estiza l-validità tal-MRLs temporanji għall-profenofos fil-hxejjex aromatiċi friski u l-petali tal-ward, sakemm tiġi sottomessa iktar dejta ta' monitoraġġ, u li jitnaqqsu l-MRLs temporanji għall-pesticidi l-oħrajn kollha u l-kombinazzjonijiet tal-prodott, fil-gruppi tal-hxejjex aromatiċi friski u l-infużjonijiet erbali, għal-LODs rilevanti.
- (3) Filwaqt li jitqiesu l-fatturi rilevanti għall-kwistjoni li qed tiġi kkunsidrata, il-modifiki xierqa għall-MRLs jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-Artikolu 14(2) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (4) Is-shab kummerċjali tal-Unjoni ġew ikkonsultati permezz tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ fir-rigward tal-MRLs il-godda u l-kummenti tagħhom ittiehdu inkonsiderazzjoni.
- (5) Għalhekk, ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 għandu jiġi emendat skont dan.
- (6) Biex jippermetti l-kummerċjalizzazzjoni, l-ipproċessar u l-konsum normali tal-prodotti, ir-Regolament għandu jistipula arrangament tranżizzjonali għall-prodotti li ġew prodotti legalment qabel l-emenda tal-MRLs u li għalihom l-informazzjoni turi li inżamm livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumaturi.

⁽¹⁾ ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1.

⁽²⁾ Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 899/2012 tal-21 ta' Settembru 2012 li jemenda l-Annessi II u III mar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-limiti massimi ta' residwu għall-aċefat, l-alaklor, l-anilażin, l-ażoċiklotin, il-benfurakarb, il-butilat, il-kaptafol, il-karbaril, il-karbofuran, il-karbofuran, il-klofenapir, il-klortalidimetil, il-klortiammid, iċ-ċiessatin, id-diazinon, id-diklobenil, id-dikofol, id-dimetipin, id-dinikonażol, id-disulfoton, il-fenitrotijon, il-flufenzin, il-furatijokarb, l-essakonażol, il-lattofen, il-mepropril, il-metamidofos, il-metopren, il-monokrotofos, il-monuron, l-ossikarbossin, l-ossidemetonmetil, il-paratjonmetil, il-forat, il-fosalon, il-proċimidon, il-profenofos, il-propaklor, il-kwinklorak, il-kwintożen, it-tolilfluwanid, it-triklorfon, it-tridemorf u t-trifluralin f'ċerti prodotti jew għalihom u li jemenda dak ir-Regolament billi jistabbilixxi l-Anness V li jinkludi valuri fissi (ĠU L 273, 6.10.2012, p. 1).

- (7) Ghandu jithalla jghaddi perjodu raġonevoli ta' żmien qabel ma jsiru applikabbli l-MRLs modifikati, biex l-Istati Membri, il-pajjiżi terzi u l-operaturi tan-negozji tal-ikel jinghataw żmien biex ihejju lilhom infushom biex ikunu konformi mar-rekwiżiti l-godda li jirriżultaw mill-modifika tal-MRLs.
- (8) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħha tal-Annimali,

ADOPTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Annessi II, III u V tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 huma emendati skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 kif kien qabel ma ġie emendat permezz ta' dan ir-Regolament ghandu jibqa' japplika għall-prodotti li kienu prodotti legalment qabel is-7 ta' Mejju 2015.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament ghandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Ghandu japplika mis-7 ta' Mejju 2015.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Ottubru 2014.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

ANNEX

L-Annessi II, III u V tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness II huwa emendat kif ġej:

(a) il-kolonna għal karbaril u profenofos jinbidlu b'dan li ġej:

“Residwi ta’ pesticidi u livelli massimi ta’ residwi (mg/kg)

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta’ prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(a)	Karbaril (F)	Profenofos (F)
0100000	1. FROTT FRISK JEW ĠEWŻ IFFRIŻAT		
0110000	(i) Frott taċ-ċitru	0,01 (*)	0,01 (*)
0110010	Trong (Shaddocks, pomelo, sweeties, tangelo (minbarra minneola), ugli u ibridi oħra)		
0110020	Laring (Bergamott, laring tal-bakkaljaw, kinotto u ibridi oħra)		
0110030	Lumi (Trong, lumi, Id Buddha (<i>Citrus medica</i> var. <i>sarcodactylis</i>))		
0110040	Xkomp		
0110050	Mandolin (Klementina, ċitru tat-tangier, minneola u ibridi oħra tangor (<i>Citrus reticulata</i> × <i>sinensis</i>))		
0110990	Oħrajn		
0120000	(ii) Ġewż tas-siġar	0,02 (*)	0,02 (*)
0120010	Lewż		
0120020	Ġewż tal-Brazil		
0120030	Ġewż tal-anakardju		
0120040	Qastan		
0120050	Ġewż tal-Indi		
0120060	Ġellewż (Filbert)		
0120070	Macadamia		
0120080	Ġewż Amerikan		
0120090	Ġewż tal-arżnu		
0120100	Pistaċċi		
0120110	Ġewż		
0120990	Oħrajn		
0130000	(iii) Frott taż-żerriegħa	0,01 (*)	0,01 (*)
0130010	Tuffieħ (Tuffieħ selvaġġ)		

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(a)	Karbanil (F)	Profenofos (F)
0130020	Langas (Langas Orjentali)		
0130030	Sfargel		
0130040	Naspli	(**)	(**)
0130050	Naspla tal-Ġappun	(**)	(**)
0130990	Ohrajn		
0140000	(iv) Frott tal-ghadma	0,01 (*)	0,01 (*)
0140010	Berquq		
0140020	Ċirasa (Ċirasa helwa, ċirasa qarsa)		
0140030	Hawh (Nuċiprisk u ibridi simili)		
0140040	Ghanbaqar (Ghanbaqra hamra, ghanbaqra hadra, ghanbaqra mirabella, pruna selvaġġa, tamal ahmar/tamal Ċiniż/zinzel Ċiniż (<i>Ziziphus zizyphus</i>))		
0140990	Ohrajn		
0150000	(v) Frott irqiq u frott żgħir	0,01 (*)	0,01 (*)
0151000	(a) <i>Gheneb tal-mejda u tal-inbid</i>		
0151010	Gheneb tal-mejda		
0151020	Gheneb tal-inbid		
0152000	(b) <i>Frawli</i>		
0153000	(c) <i>Frott tal-kannamiela</i>		
0153010	Tut		
0153020	Ċawlsli iswed (Kukku Logan, Kukku Tay, Kukku Boysen, Kukku shaba u ibridi ta' <i>Rubus</i> ohrajn)		
0153030	Lampun (Vinilampun, lampun Artiku/lampun, (<i>Rubus arcticus</i>), lampun tal-meraq (<i>Rubus arcticus</i> × <i>Rubus idaeus</i>))		
0153990	Ohrajn		
0154000	(d) <i>Frott żgħir u frott irqiq ieħor</i>		
0154010	Rihan blu (Rihan kuhħal)		
0154020	Cranberries (rihan lingon/rihan kuhħal ahmar (<i>V. vitis-idaea</i>))		
0154030	Passolina (hamra, sewda u bajda)		
0154040	Gooseberries (Inkluz ibridi ma' specijiet ohrajn ta' <i>Ribes</i>)		
0154050	Warda Skoċċiza	(**)	(**)
0154060	Ċawlsli (frawli Arbutus)	(**)	(**)
0154070	Ghanzalur (naspla Mediterranja) (kukku tal-kiwi (<i>Actinidia arguta</i>))	(**)	(**)

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(a)	Karbanil (F)	Profenofos (F)
0154080	Sebuq (mirtill aronia iswed/kukku tat-tuffieħ, fraxxnu tal-muntanja, argużier, żagħrun, naspli tas-silġ, u kukku tas-siġar iehor)	(**)	(**)
0154990	Ohrajn		
0160000	(vi) Frott mixxellanju	0,01 (*)	
0161000	(a) <i>Qoxra li tittiekel</i>		0,01 (*)
0161010	Tamal		
0161020	Tin		
0161030	Żebbuġ tal-mejda		
0161040	Laring tal-qsari (Kumkwat marumi, kumkwat nagami, xkomp fortunella (<i>Citrus aurantifolia</i> × <i>Fortunella</i> spp.))		
0161050	Karambola (Bilimbi)	(**)	(**)
0161060	Persimmon	(**)	(**)
0161070	Ġambul (ghanbaqra ta' Ġava) (tuffieħa ta' Ġava/tuffieħa tal-ilma, tuffieħa warda, ċirasa tal-Brazil, ċirasa tas-Surinam/grumikama (<i>Eugenia uniflora</i>))	(**)	(**)
0161990	Ohrajn		
0162000	(b) <i>Qoxra li ma tittikilx, żgħir</i>		0,01 (*)
0162010	Kiwi		
0162020	Liċċi (Litchi) (Pulasan, rambutan/liċċi sufin, longan, mangosteen, langsar, salak)		
0162030	Frotta tal-passjoni		
0162040	Bajtar tax-xewk (frotta tal-kaktus)	(**)	(**)
0162050	Tuffieħa stilla	(**)	(**)
0162060	Persimmon Amerikana (Kaki ta' Virginja) (Kaki sewda, kaki bajda, kaki hadra, kanistell/kaki safra, kaki mammey)	(**)	(**)
0162990	Ohrajn		
0163000	(c) <i>Qoxra li ma tittikilx, kbar</i>		
0163010	Avokado		0,01 (*)
0163020	Banana (Banana nanija, pjantaġġni, bananito)		0,01 (*)
0163030	Mango		0,2
0163040	Papajja		0,01 (*)
0163050	Rummien		0,01 (*)
0163060	Ċerimojja (Anona hamra, puma kannella, ilama (<i>Annona diversifolia</i>) u frott iehor <i>Annonaceae</i> ta' daqs medju)	(**)	(**)
0163070	Gwava (Pitaya hamra/frott tad-dragun (<i>Hylocereus undatus</i>))	(**)	(**)

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(a)	Karbanil (F)	Profenofos (F)
0163080	Ananas		0,01 (*)
0163090	Frott tas-siġra tal-hobż (Jackfruit)	(**)	(**)
0163100	Durian	(**)	(**)
0163110	Soursop (guanabana)	(**)	(**)
0163990	Oħrajn		0,01 (*)
0200000	2. HXEJJEX FRISKI JEW IFFRIŻATI		
0210000	(i) Hxejjex tal-għeruq u tuberi		0,01 (*)
0211000	(a) <i>Patata</i>	0,01 (*)	
0212000	(b) <i>Hxejjex tropikali tal-għeruq u tuberi</i>		
0212010	Kassava (Daxin, eddoe/taro tal-Ġappun, tannja)	0,01 (*)	
0212020	Patata helwa	0,02	
0212030	Jammijiet (Fażola tal-patata/fażola tal-jam, fażola tal-jam tal-Messiku)	0,01 (*)	
0212040	Ararut	(**)	(**)
0212990	Oħrajn	0,01 (*)	
0213000	(c) <i>Hxejjex oħra tal-għeruq u tuberi minbarra l-pitravi</i>	0,01 (*)	
0213010	Pitravi		
0213020	Zunnarija		
0213030	Ċelerjak		
0213040	Għeruq mustarda (Għeruq tal-aġelika, għeruq tal-karfus tal-muntanji, għeruq tal-ġenzjana)		
0213050	Artiċokks ta' Ġerusalem (Crosne)		
0213060	Zunnarija bajda		
0213070	Għeruq tat-tursin		
0213080	Ravanell (Ravanell iswed, ravanell Ġappuniż, ravanell żgħir u varjetajiet simili, ċiperu (<i>Cyperus esculentus</i>))		
0213090	Lehjet il-bodbod (lehjet il-bodbod sewda, sassefrika, lehjet il-bodbod Spanjola/Spanish oysterplant, lappa li tittiekel)		
0213100	Swedes		
0213110	Rapa		
0213990	Oħrajn		
0220000	(ii) Hxejjex tal-basla	0,02 (*)	0,02 (*)
0220010	Tewm		

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(a)	Karbaril (F)	Profenofos (F)
0220020	Basal (Basal ieħor tal-basla, basal komuni)		
0220030	Xalott		
0220040	Basal tar-rebbiegħa u basal ta' Wales (Basal ieħor aħdar u varjetajiet simili)		
0220990	Ohrajn		
0230000	(iii) Hxejjex tal-frott	0,01 (*)	
0231000	(a) Solanacea		
0231010	Tadam (Tadam ċiras, <i>Physalis</i> spp., goġi komuni, goġi taċ-Ċina (<i>Lycium barbarum</i> u <i>L. chinense</i>) tadam tas-sigra)		10
0231020	Bżar helu (Bżar felfel)		0,01 (*) (+)
0231030	Bringiel (Pepino, bringiel Afrikan/bringiel abjad (<i>S. macrocarpon</i>))		0,01 (*)
0231040	Okra (swaba tan-nisa)		0,01 (*)
0231990	Ohrajn		0,01 (*)
0232000	(b) Kukurbit — qoxra li tittiekel		0,01 (*)
0232010	Hjar		
0232020	Hjar tal-pikles		
0232030	Courgettes (Kukurbit tas-sajf, qara' (patisson), kalabaxx (<i>Lagenaria siceraria</i>), ċentinarja, karavella/bettiegh morr, qara' serp, luffa angulata/teroi)		
0232990	Ohrajn		
0233000	(c) Kukurbit — qoxra li ma tittikilx		0,01 (*)
0233010	Bettieħ (Kiwano)		
0233020	Qara' aħmar (Qara' tax-xitwa, qara' (varjetà tardiva))		
0233030	Dulliegh		
0233990	Ohrajn		
0234000	(d) Qamħ helu (Qamħirrum żgħir)		0,01 (*)
0239000	(e) Hxejjex tal-frott ieħor		0,01 (*)
0240000	(iv) Hxejjex tal-ġenus Brassica	0,01 (*)	0,01 (*)
0241000	(a) Brassica bil-fjuri		
0241010	Brokkoli (Brokkoli tal-Kalabrija, brokkoli raab, brokkoli Ċiniż)		
0241020	Pastard		
0241990	Ohrajn		

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(a)	Karbaril (F)	Profenofos (F)
0242000	(b) <i>Brassica bir-ras</i>		
0242010	Brussels sprouts		
0242020	Kaboċċa (Kaboċċa bil-ponta, kaboċċa hamra, kaboċċa Savoy, kaboċċa bajda)		
0242990	Ohrajn		
0243000	(c) <i>Brassica bil-weraq</i>		
0243010	Kaboċċa Ċiniża (Mustarda Indjana jew Ċiniża, pak choi, kaboċċa Ċiniża ċatta/tai goo choi, choi sum, kaboċċa ta' Pekin/pe-tsai)		
0243020	Kaboċċi tal-weraq twal (Borecole/kaboċċa mberfla, collards, kaboċċa Portugiża, kaboċċa medullosa)		
0243990	Ohrajn		
0244000	(d) <i>Kolrabi</i>		
0250000	(v) Hxejjex tal-weraq u hxejjex aromatiċi friski		
0251000	(a) <i>Hass u pjanti ohra tal-insalata inklużi l-Brassicacea</i>	0,01 (*)	0,01 (*)
0251010	Valerjanella (valerjanella tal-Italja)		
0251020	Hass (Hass, lollo rosso (hass għat-tqattigh), hass iceberg, hass romaine (cos))		
0251030	Skalora (indivja tal-werqa wiesgħa) (Ċikwejra selvaġġa, ċikwejra hamra, radiccho, indivja tal-werqa mberfla, Ċikwejra kaboċċata (<i>C. endivia</i> var. <i>crispum</i> / <i>C. intybus</i> var. <i>foliosum</i>), weraq taċ-ċikwejra selvaġġa)		
0251040	Krexxuni (Nebbieta tal-fażola mung, nebbieta tax-xnien)		
0251050	Krexxun tal-art	(**)	(**)
0251060	Aruka, Rukla (Aruka salvaġġa (<i>Diplotaxis</i> spp.))		
0251070	Mustarda hamra	(**)	(**)
0251080	Weraq u nebbieta tal- <i>Brassica</i> spp, inklużi l-weraq tal-ġidra (Miżuna, weraq tal-piżelli u tar-ravanell u speċijiet ohra li jinhasdu meta l-weraq ikun għadu żgħir, inkluż speċijiet tal-brassica (pjanti li jinhasdu sal-istadju fejn ikollhom l-ewwel 8 werqiet), weraq tal-kolrabi)		
0251990	Ohrajn		
0252000	(b) <i>Spinaci u ohrajn simili (weraq)</i>	0,01 (*)	0,01 (*)
0252010	Spinaci (Spinaci ta' New Zealand, spinaci amaranthus (pakkhom, tampara), weraq tat-tajer, bitterblad/bitawiri)		
0252020	Burdlieq (Hass/Insalata tal-minaturi, burdlieqa tal-ġonna, burdlieqa komuni, sorrel, haxixa tal-ħġieġ, agretti (<i>Salsola soda</i>))	(**)	(**)
0252030	Weraq tal-pitravi (selq) (Weraq tal-pitravi)		
0252990	Ohrajn		

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(a)	Karbanil (F)	Profenofos (F)
0253000	(c) <i>Weraq tad-dielja (weraq tal-gheneb) (Spinaci dielja, weraq tal-banana, rimi tal-akaċja tixxeblek (Acacia pennata))</i>	(**)	(**)
0254000	(d) <i>Krexxuni tal-ilma (Kampanella/konvolvulu Ċiniż/konvolvulu tal-ilma/spinaci tal-ilma/kangkung (Ipomea aquatica), felci tal-ilma, mimoza tal-ilma)</i>	0,01 (*)	0,01 (*)
0255000	(e) <i>Indivja Belġjana</i>	0,01 (*)	0,01 (*)
0256000	(f) <i>Hxejjex aromatiċi</i>	0,02 (*)	0,05 (+)
0256010	Maxxita		
0256020	Kurrat selvaġġ		
0256030	Weraq tal-karfus (Weraq tal-bużbież, weraq tal-kosbor, weraq tax-xibt, weraq tal-karwija, weraq tal-karfus tal-muntanji, anġelika, Sorfolja tal-mirra u weraq ohrajn <i>Apiacea</i> , weraq tal-kosbor falz/jintnu/kosbor twil/haxixa tinten (<i>Eryngium foetidum</i>))		
0256040	Tursin (Weraq tat-tursin tal-gherq kbir)		
0256050	Salvja (savorja tax-xitwa, savorja tas-sajf, weraq <i>Borago officinalis</i>)	(**)	(**)
0256060	Klin	(**)	(**)
0256070	Saghtar (Merqtux, origanu)	(**)	(**)
0256080	Habaq (Weraq balm, naghniegh, pepermint, tulsu, habaq helu, habaq muswaf, fjuri kommettibbli (qronfol Indjan u ohrajn), pennywort, werqa tal-betel salvaġġa, weraq tal-kari)	(**)	(**)
0256090	Weraq tar-rand (Haxixa lumija)	(**)	(**)
0256100	Stregun (Issopu)	(**)	(**)
0256990	Ohrajn		
0260000	(vi) Hxejjex legumi (friski)	0,01 (*)	0,01 (*)
0260010	Fażola (bil-miżwed) (Fażola hadra/fażola Franciża/fażola tinqasam, fażola ta' Spanja, fażola tat-tqattigh, fażola twila Ċiniża, fażola guwar, fażola tas-sojja)		
0260020	Fażola (minghajr miżwed) (Ful, fażola twila, fażola jack, fażola bajda ta' Lima, piżelli tal-baqra)		
0260030	Piżelli (bil-miżwed) (Mangetout/piżelli taz-zokkor/piżelli tas-silġ)		
0260040	Piżelli (minghajr miżwed) (Piżelli tal-gonna, piżelli ħodor, ċicri)		
0260050	Ghads		
0260990	Ohrajn		
0270000	(vii) Hxejjex biz-zokk (friski)	0,01 (*)	0,01 (*)
0270010	Sfrag		
0270020	Kardun (Zkuk <i>borago officinalis</i>)		
0270030	Karfus		
0270040	Bużbież		

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(a)	Karbaril (F)	Profenofos (F)
0270050	Qaqoċċ (Fjura tal-banana)		
0270060	Kurrat		
0270070	Rabarbru		
0270080	Rimi tal-pjanta tal-bambu	(**)	(**)
0270090	Qlub tal-palm	(**)	(**)
0270990	Ohrajn		
0280000	(viii) Faqqiegħ	0,01 (*)	0,01 (*)
0280010	Fungi kkultivati (Faqqiegħ komuni, faqqiegħ forma ta' ġajdra, faqqiegħ shiitake, <i>fungus mycelium</i> (partijiet veġetattivi))		
0280020	Fungi selvaġġi (Chanterelle, tartuf, morkell, fungi porċini)		
0280990	Ohrajn		
0290000	(ix) Alki tal-baħar	(**)	(**)
0300000	3. LEGUMI, IMNIXXA	0,05 (*)	0,01 (*)
0300010	Fażola (Ful, fażola tan-navy, fażola twila, fażola jack, fażola bajda ta' Lima beans, fażola tal-ghelieqi, pizelli tal-baqra)		
0300020	Ghads		
0300030	Pizelli (Ċicri, pizelli tal-ghelieqi, ġulbiena sewda)		
0300040	Lupini		
0300990	Ohrajn		
0400000	4. ŻRIERAGħ ŻEJTNIJA U FROTT ŻEJTNI		
0401000	(i) Żrieragħ żejtnija	0,05 (*)	
0401010	Kittien		0,02 (*)
0401020	Karawett		0,02 (*)
0401030	Żerriegħa tal-pepprin		0,02 (*)
0401040	Żerriegħa tal-ġunġlien		0,02 (*)
0401050	Żerriegħa tal-ġirasol		0,02 (*)
0401060	Żerriegħa tal-lift (Żerriegħa tal-lift tal-ghasafar, żerriegħa tal-lift tal-ġidra)		0,02 (*)
0401070	Fażola tas-sojja		0,02 (*)
0401080	Żerriegħa tal-mustarda		0,02 (*)
0401090	Żerriegħa tal-qoton		3
0401100	Żrieragħ tal-qara' ħamra (Żrieragħ ohrajn tal-Cucurbitaceae)		0,02 (*)
0401110	Għosfor	(**)	(**)
0401120	Fiddloqqom (Żrieragħ ta' lsien il-fart vjola/Fjura tal-Kanarji (<i>Echium plantagineum</i>), żrieragħ ta' lsien il-fart (<i>Buglossoides arvensis</i>))	(**)	(**)

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(a)	Karbaril (F)	Profenofos (F)
0401130	Kamelina	(**)	(**)
0401140	Żerriegħa tal-qanneb		0,02 (*)
0401150	Fażola tar-riġnu	(**)	(**)
0401990	Ohrajn		0,02 (*)
0402000	(ii) Frott żejt	0,02 (*)	0,02 (*)
0402010	Żebbuġ għall-produzzjoni taż-żejt		
0402020	Ġewż tal-palm (żrieragħ tal-palm għaž-żejt)	(**)	(**)
0402030	Frott tal-palm	(**)	(**)
0402040	Kapok	(**)	(**)
0402990	Ohrajn		
0500000	5. ĊEREALI		0,01 (*)
0500010	Xgħir	0,5	
0500020	Qamħ Saraċin (<i>Amaranthus</i> , kinoa)	0,5	
0500030	Qamħirrum	0,5	
0500040	Millieġ (Millieġ denb il-volpi, teff, millieġ tas-swaba, millieġ tal-Indja)	0,5	
0500050	Hafur	0,5	
0500060	Ross (Ross abjad/selvaġġ (<i>Zizania aquatica</i>))	0,01 (*)	
0500070	Segala	0,5	
0500080	Sorgu	0,5	
0500090	Qamħ (Spelt, tritikale)	0,5	
0500990	Ohrajn (żrieragħ tal-haxix Kanarji (<i>Phalaris canariensis</i>))	0,5	
0600000	6. TÈ, KAFÈ, INFUŻJONIJET ERBALI U KAKAW	0,05 (*)	
0610000	(i) Tè		0,05 (*)
0620000	(ii) Żrieragħ tal-kafè	(**)	(**)
0630000	(iii) Infużjonijiet erbali (imnixxfa)	(**)	(**)
0631000	(a) <i>Fjuri</i>	(**)	(**)
0631010	Fjuri tal-kamumilla	(**)	(**)
0631020	Fjuri tal-ħibiskus	(**)	(**)
0631030	Petali tal-ward	(**)	(**)
0631040	Fjuri tal-ġizimin (Fjuri tas-sebuqa (<i>Sambucus nigra</i>))	(**)	(**)
0631050	Xkomp (linden)	(**)	(**)
0631990	Ohrajn	(**)	(**)

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(a)	Karbanil (F)	Profenofos (F)
0632000	(b) <i>Weraq</i>	(**)	(**)
0632010	Weraq tal-frawli	(**)	(**)
0632020	Weraq tar-rooibos (Weraq tal-ġingo)	(**)	(**)
0632030	Maté	(**)	(**)
0632990	Ohrajn	(**)	(**)
0633000	(c) <i>Gheruq</i>	(**)	(**)
0633010	Gheruq tal-valerjana	(**)	(**)
0633020	Gheruq tal-ġinseng	(**)	(**)
0633990	Ohrajn	(**)	(**)
0639000	(d) <i>Infużjonijiet erbali oħra</i>	(**)	(**)
0640000	(iv) Żrieragh tal-kakaw (iffermentati jew immnixxfen)	(**)	(**)
0650000	(v) Harruba (st johns bread)	(**)	(**)
0700000	7. HOPS (imnixxfen)	0,05 (*)	0,05 (*)
0800000	8. HWAWAR	(**)	(**)
0810000	(i) Żrieragh	(**)	(**)
0810010	Hlewwa	(**)	(**)
0810020	Karwija sewda	(**)	(**)
0810030	Żerriegħa tal-karfus (Żerriegħa tal-muntanji)	(**)	(**)
0810040	Żerriegħa tal-kosbor	(**)	(**)
0810050	Żerriegħa tal-kemmun	(**)	(**)
0810060	Żerriegħa tax-xibt	(**)	(**)
0810070	Żerriegħa tal-bużbież	(**)	(**)
0810080	Fienu	(**)	(**)
0810090	Noċemuskata	(**)	(**)
0810990	Ohrajn	(**)	(**)
0820000	(ii) Frott u frott irqiq	(**)	(**)
0820010	Bżar tal-Ġamajka	(**)	(**)
0820020	Bżar tas-Sichuan (bżar tal-hlewwa, bżar tal-Ġappun)	(**)	(**)
0820030	Karwija	(**)	(**)
0820040	Kardamonu	(**)	(**)
0820050	Frott tal-ġnibru	(**)	(**)
0820060	Bżar iswed, aħdar u abjad (Bżar twil tal-Indi, bżar tal-Perù)	(**)	(**)

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ⁽⁴⁾	Karbanil (F)	Profenofos (F)
0820070	Mżiewed tal-vanilla	(**)	(**)
0820080	Tamar tal-Indja	(**)	(**)
0820990	Ohrajn	(**)	(**)
0830000	(iii) Qoxra tas-siġar	(**)	(**)
0830010	Kannella (Kassja)	(**)	(**)
0830990	Ohrajn	(**)	(**)
0840000	(iv) Għerq jew riżomi	(**)	(**)
0840010	Għud is-sus	(**)	(**)
0840020	Ġinger	(**)	(**)
0840030	Żagħfran tal-Indja (Kurkuma)	(**)	(**)
0840040	Gherq tal-mustarda	(**)	(**)
0840990	Ohrajn	(**)	(**)
0850000	(v) Blanzuni	(**)	(**)
0850010	Imsiemer tal-qronfol	(**)	(**)
0850020	Kappar	(**)	(**)
0850990	Ohrajn	(**)	(**)
0860000	(vi) Stigma tal-fjuri	(**)	(**)
0860010	Żagħfran	(**)	(**)
0860990	Ohrajn	(**)	(**)
0870000	(vii) Aril	(**)	(**)
0870010	Qoxra ta' barra tan-noċemuskata	(**)	(**)
0870990	Ohrajn	(**)	(**)
0900000	9. PJANTI TAZ-ZOKKOR	(**)	(**)
0900010	Pitravi taz-zokkor (għerq)	(**)	(**)
0900020	Kannamiela	(**)	(**)
0900030	Gherq tač-čikwejra	(**)	(**)
0900990	Ohrajn	(**)	(**)
1000000	10. PRODOTTI LI JORIGINAW MILL-ANIMALI — ANIMALI TERRESTRI	0,05 (*)	
1010000	(i) Tessut		0,05
1011000	(a) <i>Hnieżer</i>		
1011010	Muskoli		

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(a)	Karbaril (F)	Profenofos (F)
1011020	Xaħam		
1011030	Fwied		
1011040	Kliewi		
1011050	Ġewwieni li jittiekel		
1011990	Ohrajn		
1012000	(b) <i>Bovini</i>		
1012010	Muskoli		
1012020	Xaħam		
1012030	Fwied		
1012040	Kliewi		
1012050	Ġewwieni li jittiekel		
1012990	Ohrajn		
1013000	(c) <i>Nagħaġ</i>		
1013010	Muskoli		
1013020	Xaħam		
1013030	Fwied		
1013040	Kliewi		
1013050	Ġewwieni li jittiekel		
1013990	Ohrajn		
1014000	(d) <i>Mogħoż</i>		
1014010	Muskoli		
1014020	Xaħam		
1014030	Fwied		
1014040	Kliewi		
1014050	Ġewwieni li jittiekel		
1014990	Ohrajn		
1015000	(e) <i>Żwiemel, ħmir, bġhula jew bġhula tar-rkib</i>	(**)	(**)
1015010	Muskoli	(**)	(**)
1015020	Xaħam	(**)	(**)
1015030	Fwied	(**)	(**)
1015040	Kliewi	(**)	(**)

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(a)	Karbaril (F)	Profenofos (F)
1015050	Ġewwieni li jittiekel	(**)	(**)
1015990	Ohrajn	(**)	(**)
1016000	(f) <i>Tjur — tiġieġ, wiżż, papri, dundjani u farawni, nġham, ħamiem</i>		
1016010	Muskoli		
1016020	Xaħam		
1016030	Fwied		
1016040	Kliewi		
1016050	Ġewwieni li jittiekel		
1016990	Ohrajn		
1017000	(g) <i>Annimali ohra tal-farms (Fniek, kangarus, ċriev)</i>	(**)	(**)
1017010	Muskoli	(**)	(**)
1017020	Xaħam	(**)	(**)
1017030	Fwied	(**)	(**)
1017040	Kliewi	(**)	(**)
1017050	Ġewwieni li jittiekel	(**)	(**)
1017990	Ohrajn	(**)	(**)
1020000	(ii) Halib		0,01 (*)
1020010	Frat		
1020020	Nagħaġ		
1020030	Mogħoż		
1020040	Żwiemel		
1020990	Ohrajn		
1030000	(iii) Bajd tal-ghasafar		0,02 (*)
1030010	Tiġieġ		
1030020	Papri	(**)	(**)
1030030	Wiżż	(**)	(**)
1030040	Summien	(**)	(**)
1030990	Ohrajn	(**)	(**)
1040000	(iv) Ghasel (Halib tan-nahal, trab tad-dakra, xehda bl-ghasel tax-xehda)	(**)	(**)
1050000	(v) Anfibji u rettili (Saqajn taż-żringijiet, kukkudrilli)	(**)	(**)

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(a)	Karbaril (F)	Profenofos (F)
1060000	(vi) Bebbux	(**)	(**)
1070000	(vii) Prodotti minn animali terrestri ohra (Selvaġġina)	(**)	(**)

(*) Jindika livell iktar baxx ta' determinazzjoni analitika

(**) Kombinazzjoni tal-kodiċi tal-pestiċida li għaliha japplika l-MRL stabbilit fl-Anness III Parti B.

^(a) Għal-lista kompluta ta' prodotti li joriġinaw minn pjanti u animali li għalihom japplikaw l-MRLs għandha ssir referenza għall-Anness I.

(F) Idub fix-xaham

Profenofos (F)

(+) L-MRL li ġej japplika għall-bżar felfel: 3 mg/kg.

0231020 Bżar ħelu (Bżar felfel)

(+) Id-dejta ta' monitoraġġ imwettqa fl-2012, turi li fil-hxejjex aromatiċi jokkorru residwi ta' profenofos. Huwa meħtieġ iktar monitoraġġ ta' dejta biex iqabbel l-evoluzzjoni tal-okkorrenza ta' profenofos fil-hxejjex aromatiċi. Meta twettaq rieżami tal-MRLs, il-Kummissjoni se tqis l-informazzjoni, jekk tigi sottomessa sat-18 ta' Ottubru 2016, jew, jekk dik l-informazzjoni ma tigi sottomessa sa dik id-data, in-nuqqas tagħha.

0256000 (f) Hxejjex aromatiċi

0256010 Maxxita

0256020 Kurrat selvaġġ

0256030 Weraq tal-karfus (Weraq tal-bużbież, weraq tal-kosbor, weraq tax-xibt, weraq tal-karwija, weraq tal-karfus tal-muntanji, anġelika, Sorfolja tal-mirra u weraq ohrajn Apiacea, weraq tal-kosbor falz/jintnu/kosbor twil/haxixa tinten (*Eryngium foetidum*))

0256040 Tursin (Weraq tat-tursin tal-għerq kbir)

0256990 Ohrajn

(b) il-kolonna għal proċimidon tithassar.

(2) Il-Parti B tal-Anness III hija emendata kif ġej:

(a) il-kolonni għal karbaril u profenofos jinbidlu b'dan li ġej:

“Residwi ta' pestiċidi u livelli massimi ta' residwi (mg/kg)

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(a)	Karbaril (F)	Profenofos (F)
0130040	Naspli	0,01 (*)	0,01 (*)
0130050	Naspla tal-Ġappun	0,01 (*)	0,01 (*)
0154050	Warda Skoċċiża	0,01 (*)	0,01 (*)
0154060	Ċawslu (frawli Arbutus)	0,01 (*)	0,01 (*)
0154070	Għanzalor (naspla Mediterranja) (kukku tal-kiwi (<i>Actinidia arguta</i>))	0,01 (*)	0,01 (*)
0154080	Sebuq (mirtill aronia iswed/kukku tat-tuffieħ, fraxxnu tal-muntanja, argużier, żaġħrun, naspli tas-silġ, u kukku tas-siġar ieħor)	0,01 (*)	0,01 (*)
0161050	Karambola (Bilimbi)	0,01 (*)	0,01 (*)

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(a)	Karbanil (F)	Profenofos (F)
0161060	Persimmon	0,01 (*)	0,01 (*)
0161070	Ġambul (ghanbaqra ta' Ġava) (tuffieha ta' Ġava/tuffieha tal-ilma, tuffieha warda, ċirasa tal-Brazil, ċirasa tas-Surinam/grumikama (<i>Eugenia uniflora</i>))	0,01 (*)	0,01 (*)
0162040	Bajtar tax-xewk (frotta tal-kaktus)	0,01 (*)	0,01 (*)
0162050	Tuffieha stilla	0,01 (*)	0,01 (*)
0162060	Persimmon Amerikana (Kaki ta' Virginja) (Kaki sewda, kaki bajda, kaki hadra, kanistell/kaki safra, kaki mammey)	0,01 (*)	0,01 (*)
0163060	Ċerimolja (Anona hamra, puma kannella, ilama (<i>Annona diversifolia</i>) u frott iehor <i>Annonaceae</i> ta' daqs medju)	0,01 (*)	0,01 (*)
0163070	Gwava (Pitaya hamra/frott tad-dragun (<i>Hylocereus undatus</i>))	0,01 (*)	0,01 (*)
0163090	Frott tas-sigra tal-hobż (Jackfruit)	0,01 (*)	0,01 (*)
0163100	Durian	0,01 (*)	0,01 (*)
0163110	Soursop (guanabana)	0,01 (*)	0,01 (*)
0212040	Ararut	0,01 (*)	0,01 (*)
0251050	Krexkun tal-art	0,01 (*)	0,01 (*)
0251070	Mustarda hamra	0,01 (*)	0,01 (*)
0252020	Burdlieq (Hass/Insalata tal-minaturi, burdlieqa tal-ġonna, burdlieqa komuni, sorrel, haxixa tal-ħġieġ, agretti (<i>Salsola soda</i>))	0,01 (*)	0,01 (*)
0253000	(c) Weraq tad-dielja (weraq tal-gheneb) (<i>Spinaci dielja</i> , weraq tal-banana, rimi tal-akaċja tixxeblek (<i>Acacia pennata</i>))	0,01 (*)	0,01 (*)
0256050	Salvja (savorja tax-xitwa, savorja tas-sajf, weraq Borago officinalis)	0,02 (*)	0,05(+)
0256060	Klin	0,02 (*)	0,05(+)
0256070	Sagħtar (Merqtux, origanu)	0,02 (*)	0,05(+)
0256080	Habaq (Weraq balm, naghniegh, pepermint, tulsu, habaq ħelu, habaq muswaf, fjuri kommettibbli (qronfol Indjan u oħrajn), pennywort, werqa tal-betel salvaġġa, weraq tal-kari)	0,02 (*)	0,05(+)
0256090	Weraq tar-rand (Haxixa lumija)	0,02 (*)	0,05(+)
0256100	Stregun (Issopu)	0,02 (*)	0,05(+)
0270080	Rimi tal-pjanta tal-bambu	0,01 (*)	0,01 (*)
0270090	Qlub tal-palm	0,01 (*)	0,01 (*)
0290000	(ix) Alki tal-baħar	0,01 (*)	0,01 (*)
0401110	Ghosfor	0,05 (*)	0,02 (*)
0401120	Fiddloqqom (Żrieragh ta' lsien il-fart vjola/Fjura tal-Kanarji (<i>Echium plantagineum</i>), żrieragh ta' lsien il-fart (<i>Buglossoides arvensis</i>))	0,05 (*)	0,02 (*)
0401130	Kamelina	0,05 (*)	0,02 (*)
0401150	Fazola tar-rignu	0,05 (*)	0,02 (*)

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(a)	Karbaril (F)	Profenofos (F)
0402020	Ġewż tal-palm (żrieragh tal-palm għaż-żejt)	0,02 (*)	0,02 (*)
0402030	Frott tal-palm	0,02 (*)	0,02 (*)
0402040	Kapok	0,02 (*)	0,02 (*)
0620000	(ii) Żrieragh tal-kafè	0,05 (*)	0,05 (*)
0630000	(iii) Infużjonijiet erbali (imnixxfa)	0,05 (*)	
0631000	(a) <i>Fjuri</i>	0,05 (*)	
0631010	Fjuri tal-kamumilla	0,05 (*)	0,05 (*)
0631020	Fjuri tal-hibiskus	0,05 (*)	0,05 (*)
0631030	Petali tal-ward	0,05 (*)	0,1(+)
0631040	Fjuri tal-ġizimin (Fjuri tas-sebuqa (<i>Sambucus nigra</i>))	0,05 (*)	0,05 (*)
0631050	Xkomp (linden)	0,05 (*)	0,05 (*)
0631990	Ohrajn	0,05 (*)	0,05 (*)
0632000	(b) <i>Weraq</i>	0,05 (*)	0,05 (*)
0632010	Weraq tal-frawli	0,05 (*)	0,05 (*)
0632020	Weraq tar-rooibos (Weraq tal-ġingo)	0,05 (*)	0,05 (*)
0632030	Maté	0,05 (*)	0,05 (*)
0632990	Ohrajn	0,05 (*)	0,05 (*)
0633000	(c) <i>Gheruq</i>	0,05 (*)	0,05 (*)
0633010	Gheruq tal-valerjana	0,05 (*)	0,05 (*)
0633020	Gheruq tal-ġinseng	0,05 (*)	0,05 (*)
0633990	Ohrajn	0,05 (*)	0,05 (*)
0639000	(d) <i>Infużjonijiet erbali ohra</i>	0,05 (*)	0,05 (*)
0640000	(iv) Żrieragh tal-kakaw (iffermentati jew imnixxfen)	0,05 (*)	0,05 (*)
0650000	(v) Harruba (st johns bread)	0,05 (*)	0,05 (*)
0800000	8. HWAWAR		
0810000	(i) Żrieragh	0,05 (*)	0,05 (*)
0810010	Hlewwa	0,05 (*)	0,05 (*)
0810020	Karwija sewda	0,05 (*)	0,05 (*)
0810030	Żerriegħa tal-karfus (Żerriegħa tal-muntanji)	0,05 (*)	0,05 (*)
0810040	Żerriegħa tal-kosbor	0,05 (*)	0,05 (*)

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(a)	Karbanil (F)	Profenofos (F)
0810050	Żerriegħa tal-kemmun	0,05 (*)	0,05 (*)
0810060	Żerriegħa tax-xibt	0,05 (*)	0,05 (*)
0810070	Żerriegħa tal-bużbież	0,05 (*)	0,05 (*)
0810080	Fien	0,05 (*)	0,05 (*)
0810090	Noċemuskata	0,05 (*)	0,05 (*)
0810990	Oħrajn	0,05 (*)	0,05 (*)
0820000	(ii) Frott u frott irqiq	0,8	0,07 (*)
0820010	Bżar tal-Ġamajka	0,8	0,07 (*)
0820020	Bżar tas-Sichuan (bżar tal-hlewwa, bżar tal-Ġappun)	0,8	0,07 (*)
0820030	Karwija	0,8	0,07 (*)
0820040	Kardamonu	0,8	0,07 (*)
0820050	Frott tal-ġnibru	0,8	0,07 (*)
0820060	Bżar iswed, aħdar u abjad (Bżar twil tal-Indi, bżar tal-Perù)	0,8	0,07 (*)
0820070	Mżiewed tal-vanilla	0,8	0,07 (*)
0820080	Tamar tal-Indja	0,8	0,07 (*)
0820990	Oħrajn	0,8	0,07 (*)
0830000	(iii) Qoxra tas-siġar	0,05 (*)	0,05 (*)
0830010	Kannella (Kassja)	0,05 (*)	0,05 (*)
0830990	Oħrajn	0,05 (*)	0,05 (*)
0840000	(iv) Gheruq jew riżomi		
0840010	Għud is-sus	0,1	0,05 (*)
0840020	Ġinger	0,1	0,05 (*)
0840030	Żaġhfran tal-Indja (Kurkuma)	0,1	0,05 (*)
0840040	Gherq tal-mustarda	(+)	(+)
0840990	Oħrajn	0,1	0,05 (*)
0850000	(v) Blanzuni	0,05 (*)	0,05 (*)
0850010	Imsiemer tal-qronfol	0,05 (*)	0,05 (*)
0850020	Kappar	0,05 (*)	0,05 (*)
0850990	Oħrajn	0,05 (*)	0,05 (*)
0860000	(vi) Stigma tal-fjuri	0,05 (*)	0,05 (*)
0860010	Żaġhfran	0,05 (*)	0,05 (*)
0860990	Oħrajn	0,05 (*)	0,05 (*)

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(a)	Karbanil (F)	Profenofos (F)
0870000	(vii) Aril	0,05 (*)	0,05 (*)
0870010	Qoxra ta' barra tan-noċemuskata	0,05 (*)	0,05 (*)
0870990	Ohrajn	0,05 (*)	0,05 (*)
0900000	9. PJANTI TAZ-ZOKKOR	0,01 (*)	0,01 (*)
0900010	Pitravi taz-zokkor (għerq)	0,01 (*)	0,01 (*)
0900020	Kannamiela	0,01 (*)	0,01 (*)
0900030	Gheruq taċ-ċikwejra	0,01 (*)	0,01 (*)
0900990	Ohrajn	0,01 (*)	0,01 (*)
1015000	(e) <i>Żwiemel, ħmir, bġhula jew bġhula tar-rkib</i>	0,05 (*)	0,05
1015010	Muskoli	0,05 (*)	0,05
1015020	Xaħam	0,05 (*)	0,05
1015030	Fwied	0,05 (*)	0,05
1015040	Kliewi	0,05 (*)	0,05
1015050	Ġewwieni li jittiekel	0,05 (*)	0,05
1015990	Ohrajn	0,05 (*)	0,05
1017000	(g) <i>Annimali ohra tal-farms (Fniek, kangarus, ċriev)</i>	0,05 (*)	0,05
1017010	Muskoli	0,05 (*)	0,05
1017020	Xaħam	0,05 (*)	0,05
1017030	Fwied	0,05 (*)	0,05
1017040	Kliewi	0,05 (*)	0,05
1017050	Ġewwieni li jittiekel	0,05 (*)	0,05
1017990	Ohrajn	0,05 (*)	0,05
1030020	Papri	0,05 (*)	0,02 (*)
1030030	Wizz	0,05 (*)	0,02 (*)
1030040	Summien	0,05 (*)	0,02 (*)
1030990	Ohrajn	0,05 (*)	0,02 (*)
1040000	(iv) Għasel (Halib tan-naħal, trab tad-dakra, xehda bl-għasel (għasel tax-xehda))	0,05 (*)	0,05 (*)
1050000	(v) Anfibji u rettili (Saqajn taż-żringijiet, kukkudrilli)	0,05 (*)	0,01 (*)
1060000	(vi) Bebbux	0,05 (*)	0,01 (*)
1070000	(vii) Prodotti minn annimali terrestri ohra (Selvaġġina)	0,05 (*)	0,01 (*)

(*) Jindika livell iktar baxx ta' determinazzjoni analitika

(a) Għal-lista kompluta ta' prodotti li joriġinaw minn pjanti u annimali li għalihom japplikaw l-MRLs għandha ssir referenza għall-Anness I.

(F) Idub fix-xaħam

Karbaril (F)

- (+) Il-livell massimu ta' residwi applikabbli għall-għerq tal-mustarda (*Armoracia rusticana*) fil-grupp tal-ħwawar (kodiċi 0840040) huwa dak stabbilit għall-għerq tal-mustarda (*Armoracia rusticana*) fil-kategorija tal-Hxejjex, fil-grupp tal-hxejjex tal-għeruq u tuber (kodiċi 0213040) filwaqt li jit-qiesu l-bidliet li jkun hemm fil-livelli minhabba l-ipproċessar (tnixxif) skont l-Artikolu 20 (1) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.

0840040 Għerq tal-mustarda**Profenofos (F)**

- (+) Id-dejta ta' monitoraġġ imwettqa fl-2012, turi li fil-hxejjex aromatiċi jokkorru residwi ta' profenofos. Huwa meħtieġ iktar monitoraġġ ta' dejta biex iqabbel l-evoluzzjoni tal-okkorrenza ta' profenofos fil-hxejjex aromatiċi. Meta twettaq rieżami tal-MRLs, il-Kummissjoni se tqis l-informazzjoni, jekk tiġi sottomessa sat-18 ta' Ottubru 2016, jew, jekk dik l-informazzjoni ma tiġix sottomessa sa dik id-data, in-nuqqas tagħha.

0256050 Salvja (savorja tax-xitwa, savorja tas-sajf, weraq *Borago officinalis*)**0256060 Klin****0256070 Saghtar (Merqtux, origanu)****0256080 Habaq (Weraq balm, naghniegh, peppermint, tulsi, habaq ħelu, habaq muswaf, fjuri kommistibbli (qronfol Indjan u ohrajn), pennywort, werqa tal-betel salvaġġa, weraq tal-kari)****0256090 Weraq tar-rand (Haxixa lumija)****0256100 Stregun (Issopu)**

- (+) Id-dejta ta' monitoraġġ imwettqa fl-2012, turi li fil-petali tal-ward jokkorru residwi ta' profenofos. Huwa meħtieġ iktar monitoraġġ ta' dejta biex iqabbel l-evoluzzjoni tal-okkorrenza ta' profenofos fil-petali tal-ward. Meta twettaq rieżami tal-MRLs, il-Kummissjoni se tqis l-informazzjoni, jekk tiġi sottomessa sat-18 ta' Ottubru 2016, jew, jekk dik l-informazzjoni ma tiġix sottomessa sa dik id-data, in-nuqqas tagħha.

0631030 Petali tal-ward

- (+) Il-livell massimu ta' residwi applikabbli għall-għerq tal-mustarda (*Armoracia rusticana*) fil-grupp tal-ħwawar (kodiċi 0840040) huwa dak stabbilit għall-għerq tal-mustarda (*Armoracia rusticana*) fil-kategorija tal-Hxejjex, fil-grupp tal-hxejjex tal-għeruq u tuber (kodiċi 0213040) filwaqt li jit-qiesu l-bidliet li jkun hemm fil-livelli minhabba l-ipproċessar (tnixxif) skont l-Artikolu 20 (1) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.

0840040 Għerq tal-mustarda"

(b) il-kolonna għal proċimidon tithassar.

(3) Fl-Anness V, tiżdied il-kolonna li ġejja għal proċimidon:

"Residwi ta' pesticidi u livelli massimi ta' residwi (mg/kg)

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(a)	Proċimidon (R)
0100000	1. FROTT FRISK JEW ĠEWŻ IFFRIŻAT	
0110000	(i) Frott taċ-ċitru	0,01 (*)
0110010	Trong (Shaddocks, pomelo, sweeties, tangelo (minbarra minneola), ugli u ibridi ohra)	
0110020	Laring (Bergamott, laring tal-bakkaljaw, kinotto u ibridi ohra)	
0110030	Lumi (Trong, lumi, Id Buddha (<i>Citrus medica</i> var. <i>sarcodactylis</i>))	

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ⁽⁴⁾	Proċimidon (R)
0110040	Xkomp	
0110050	Mandolin (Klementina, ċitru tat-tangier, minneola u ibridi oħra tangor (<i>Citrus reticulata</i> × <i>sinensis</i>))	
0110990	Oħrajn	
0120000	(ii) Ġewż tas-siġar	0,02 (*)
0120010	Lewż	
0120020	Ġewż tal-Brazil	
0120030	Ġewż tal-anakardju	
0120040	Qastan	
0120050	Ġewż tal-Indi	
0120060	Ġellewż (Filbert)	
0120070	Macadamia	
0120080	Ġewż Amerikan	
0120090	Ġewż tal-arżnu	
0120100	Pistaċċi	
0120110	Ġewż	
0120990	Oħrajn	
0130000	(iii) Frott taż-żerriegħa	0,01 (*)
0130010	Tuffieħ (Tuffieħ selvaġġ)	
0130020	Langas (Langas Orjentali)	
0130030	Sfargel	
0130040	Naspli	
0130050	Naspla tal-Ġappun	
0130990	Oħrajn	
0140000	(iv) Frott tal-ghadma	0,01 (*)
0140010	Berquq	
0140020	Ċirasa (Ċirasa ħelwa, ċirasa qarsa)	
0140030	Hawh (Nuċiprisk u ibridi simili)	
0140040	Ghanbaqar (Ghanbaqra ħamra, ghanbaqra hadra, ghanbaqra mirabella, pruna selvaġġa, tamal ahmar/tamal Ċiniż/zinzel Ċiniż (<i>Ziziphus zizyphus</i>))	
0140990	Oħrajn	

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ⁽⁴⁾	Proċimidon (R)
0150000	(v) Frott irqiq u frott żgħir	0,01 (*)
0151000	(a) <i>Gheneb tal-mejda u tal-inbid</i>	
0151010	Gheneb tal-mejda	
0151020	Gheneb tal-inbid	
0152000	(b) <i>Frawli</i>	
0153000	(c) <i>Frott tal-kannamiela</i>	
0153010	Tut	
0153020	Ċawwli iswed (Kukku Logan, Kukku Tay, Kukku Boysen, Kukku shaba u ibridi ta' <i>Rubus</i> oħrajn)	
0153030	Lampun (Vinilampun, lampun Artiku/lampun, (<i>Rubus arcticus</i>), lampun tal-meraq (<i>Rubus arcticus</i> × <i>Rubus idaeus</i>))	
0153990	Oħrajn	
0154000	(d) <i>Frott żgħir u frott irqiq ieħor</i>	
0154010	Rihan blu (Rihan kuhħal)	
0154020	Cranberries (rihan lingon/rihan kuhħal ahmar (<i>V. vitis-idaea</i>))	
0154030	Passolina (ħamra, sewda u bajda)	
0154040	Gooseberries (Inkluz ibridi ma' speċijiet oħrajn ta' <i>Ribes</i>)	
0154050	Warda Skoċċiża	
0154060	Ċawwli (frawli Arbutus)	
0154070	Ghanzalar (naspla Mediterranja) (kukku tal-kiwi (<i>Actinidia arguta</i>))	
0154080	Sebuq (mirtill aronia iswed/kukku tat-tuffieħ, fraxxnu tal-muntanja, argużier, żagħrun, naspli tas-silġ, u kukku tas-siġar ieħor)	
0154990	Oħrajn	
0160000	(vi) Frott mixxellanju	0,01 (*)
0161000	(a) <i>Qoxra li tittiekel</i>	
0161010	Tamal	
0161020	Tin	
0161030	Żebbuġ tal-mejda	
0161040	Laring tal-qsari (Kumkwat marumi, kumkwat nagami, xkomp fortunella (<i>Citrus aurantifolia</i> × <i>Fortunella</i> spp.))	
0161050	Karambola (Bilimbi)	
0161060	Persimmon	
0161070	Ġambul (ghanbaqra ta' Ġava) (tuffieħa ta' Ġava/tuffieħa tal-ilma, tuffieħa warda, ċirasa tal-Brażil, ċirasa tas-Surinam/grumikama (<i>Eugenia uniflora</i>))	

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ⁽⁴⁾	Proċimidon (R)
0161990	Ohrajn	
0162000	(b) Qoxra li ma tittikilx, żgħir	
0162010	Kiwi	
0162020	Liċċi (Litchi) (Pulasan, rambutan/liċċi sufin, longan, mangosteen, langsar, salak)	
0162030	Frotta tal-passjoni	
0162040	Bajtar tax-xewk (frotta tal-kaktus)	
0162050	Tuffieħa stilla	
0162060	Persimmon Amerikana (Kaki ta' Virginja) (Kaki sewda, kaki bajda, kaki ħadra, kanistell/kaki safra, kaki mammej)	
0162990	Ohrajn	
0163000	(c) Qoxra li ma tittikilx, kbar	
0163010	Avokado	
0163020	Banana (Banana nanija, pjantaġġni, bananito)	
0163030	Mango	
0163040	Papajja	
0163050	Rummien	
0163060	Ċerimojja (Anona ħamra, puma kannella, ilama (<i>Annona diversifolia</i>) u frott iehor <i>Annonaceae</i> ta' daqs medju)	
0163070	Gwava (Pitaya ħamra/frott tad-dragun (<i>Hylocereus undatus</i>))	
0163080	Ananas	
0163090	Frott tas-siġra tal-hobż (Jackfruit)	
0163100	Durian	
0163110	Soursop (guanabana)	
0163990	Ohrajn	
0200000	2. HXEJJEX FRISKI JEW IFFRIŻATI	
0210000	(i) Hxejjex tal-għeruq u tuberi	0,01 (*)
0211000	(a) <i>Patata</i>	
0212000	(b) <i>Hxejjex tropikali tal-għeruq u tuberi</i>	
0212010	Kassava (Daxin, eddoe/taro tal-Ġappun, tannja)	
0212020	Patata ħelwa	
0212030	Jammijiet (Fazole tal-patata/fazole tal-jam, fazola tal-jam tal-Messiku)	
0212040	Ararut	
0212990	Ohrajn	

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(*)	Proċimidon (R)
0213000	(c) <i>Hxejjex ohra tal-għeruq u tuberi minbarra l-pitravi</i>	
0213010	Pitravi	
0213020	Zunnarija	
0213030	Ċelerjak	
0213040	Gheruq mustarda (Gheruq tal-aġġelika, gheruq tal-karfus tal-muntanji, gheruq tal-ġenz-jana)	
0213050	Artiċokks ta' Ġerusalem (Crosne)	
0213060	Zunnarija bajda	
0213070	Gheruq tat-tursin	
0213080	Ravanell (Ravanell iswed, ravanell Ġappuniż, ravanell żgħir u varjetajiet simili, ċiperu (<i>Cyperus esculentus</i>))	
0213090	Lehjet il-bodbod (lehjet il-bodbod sewda, sassefrika, lehjet il-bodbod Spanjola/Spanish oysterplant, lappa li tittiekel)	
0213100	Swedes	
0213110	Rapa	
0213990	Ohrajn	
0220000	(ii) Hxejjex tal-basla	0,02 (*)
0220010	Tewm	
0220020	Basal (Basal iehor tal-basla, basal komuni)	
0220030	Xalott	
0220040	Basal tar-rebbiegħa u basal ta' Wales (Basal iehor aħdar u varjetajiet simili)	
0220990	Ohrajn	
0230000	(iii) Hxejjex tal-frott	0,01 (*)
0231000	(a) Solanacea	
0231010	Tadam (Tadam ċiras, <i>Physalis</i> spp., goġi komuni, goġi taċ-Ċina (<i>Lycium barbarum</i> u <i>L. chinense</i>) tadam tas-siġra)	
0231020	Bżar helu (Bżar felfel)	
0231030	Bringiel (Pepino, bringiel Afrikan/bringiel abjad (<i>S. macrocarpon</i>))	
0231040	Okra (swaba tan-nisa)	
0231990	Ohrajn	
0232000	(b) <i>Kukurbit — qoxra li tittiekel</i>	
0232010	Hjar	
0232020	Hjar tal-pikles	
0232030	Courgettes (Kukurbit tas-sajf, qara' (patisson), kalabaxx (<i>Lagenaria siceraria</i>), ċentinarija, karavella/bettiegh morr, qara' serp, luffa angulata/teroi)	
0232990	Ohrajn	

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(*)	Proċimidon (R)
0233000	(c) <i>Kukurbit — qoxra li ma tittikilx</i>	
0233010	Bettieħ (Kiwano)	
0233020	Qara' aħmar (Qara' tax-xitwa, qara' (varjetà tardiva))	
0233030	Dulliegh	
0233990	Ohrajn	
0234000	(d) <i>Qamħ helu (Qamħirrum żgħir)</i>	
0239000	(e) <i>Hxejjex tal-frott ieħor</i>	
0240000	(iv) Hxejjex tal-ġenus Brassica	0,01 (*)
0241000	(a) <i>Brassica bil-ffuri</i>	
0241010	Brokkoli (Brokkoli tal-Kalabrija, brokkoli raab, brokkoli Ċiniż)	
0241020	Pastard	
0241990	Ohrajn	
0242000	(b) <i>Brassica bir-ras</i>	
0242010	Brussels sprouts	
0242020	Kaboċċa (Kaboċċa bil-ponta, kaboċċa hamra, kaboċċa Savoy, kaboċċa bajda)	
0242990	Ohrajn	
0243000	(c) <i>Brassica bil-weraq</i>	
0243010	Kaboċċa Ċiniża (Mustarda Indjana jew Ċiniża, pak choi, kaboċċa Ċiniża ċatta/tai goo choi, choi sum, kaboċċa ta' Pekin/pe-tsai)	
0243020	Kaboċċi tal-weraq twal (Borecole/kaboċċa mberfla, collards, kaboċċa Portugiża, kaboċċa medullosa)	
0243990	Ohrajn	
0244000	(d) <i>Kolrabi</i>	
0250000	(v) Hxejjex tal-weraq u hxejjex aromatiċi friski	
0251000	(a) <i>Hass u pjanti ohra tal-insalata inklużi l-Brassicacea</i>	0,01 (*)
0251010	Valerjanella (valerjanella tal-Italja)	
0251020	Hass (Hass, lollo rosso (hass għat-tqattigh), hass iceberg, hass romaine (cos))	
0251030	Skalora (indivja tal-werqa wiesgħa) (Ċikwejra selvaġġa, ċikwejra hamra, radiccho, indivja tal-werqa mberfla, Ċikwejra kaboċċata (<i>C. endivia</i> var. <i>crispum</i> / <i>C. intybus</i> var. <i>foliosum</i>), weraq taċ-ċikwejra selvaġġa)	
0251040	Krexxuni (Nebbieta tal-fażola mung, nebbieta tax-xnien)	
0251050	Krexxun tal-art	
0251060	Aruka, Rukla (Aruka salvaġġa (<i>Diplotaxis</i> spp.))	

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ⁽⁴⁾	Proċimidon (R)
0251070	Mustarda ħamra	
0251080	Weraq u nebbieta tal- <i>Brassica</i> spp, inklużi l-weraq tal-gidra (Miżuna, weraq tal-pizelli u tar-ravanell u speċijiet oħra li jinhasdu meta l-weraq ikun għadu żgħir, inkluż speċijiet tal- <i>brassica</i> (pjanti li jinhasdu sal-istadju fejn ikollhom l-ewwel 8 werqiet), weraq tal-kolrabi)	
0251990	Oħrajn	
0252000	(b) Spinaċi u oħrajn simili (weraq)	0,01 (*)
0252010	Spinaci (Spinaci ta' New Zealand, spinaci <i>amaranthus</i> (pakkhom, tampara), weraq tat-tajer, bitterblad/bitawiri)	
0252020	Burdlieq (<i>Hass/Insalata</i> tal-minaturi, burdlieqa tal-ġonna, burdlieqa komuni, sorrel, ħaxixa tal-ħgieġ, agretti (<i>Salsola</i> soda))	
0252030	Weraq tal-pitravi (selq) (Weraq tal-pitravi)	
0252990	Oħrajn	
0253000	(c) <i>Weraq tad-dielja (weraq tal-gheneb) (Spinaci dielja, weraq tal-banana, rimi tal-akacija tixxeblek (Acacia pennata))</i>	0,01 (*)
0254000	(d) <i>Krexxuni tal-ilma (Kampanella/konvolvulu Ċiniż/konvolvulu tal-ilma/spinaci tal-ilma/kangkung (Ipomea aquatica), felci tal-ilma, mimoza tal-ilma)</i>	0,01 (*)
0255000	(e) <i>Indivja Belġjana</i>	0,01 (*)
0256000	(f) <i>Hxejjex aromatiċi</i>	0,02 (*)
0256010	Maxxita	
0256020	Kurrat selvaġġ	
0256030	Weraq tal-karfus (Weraq tal-bużbież, weraq tal-kosbor, weraq tax-xibt, weraq tal-karwija, weraq tal-karfus tal-muntanji, angelika, Sorfolja tal-mirra u weraq oħrajn <i>Apiacea</i> , weraq tal-kosbor falz/jintnu/kosbor twil/ħaxixa tinten (<i>Eryngium foetidum</i>))	
0256040	Tursin (Weraq tat-tursin tal-għerq kbir)	
0256050	Salvja (savorja tax-xitwa, savorja tas-sajf, weraq <i>Borago officinalis</i>)	
0256060	Klin	
0256070	Saghtar (Merqtux, origanu)	
0256080	Habaq (Weraq balm, naghniegh, pepermint, tulsi, habaq helu, habaq muswaf, fjuri kom-mestibbli (qronfol Indjan u oħrajn), pennywort, werqa tal-betel salvaġġa, weraq tal-kari)	
0256090	Weraq tar-rand (ħaxixa lumija)	
0256100	Stregun (Issopu)	
0256990	Oħrajn	
0260000	(vi) Hxejjex legumi (friski)	0,01 (*)
0260010	Fażola (bil-miżwed) (Fażola hadra/fażola Franciża/fażola tinqasam, fażola ta' Spanja, fażola tat-tqattigh, fażola twila Ċiniża, fażola guwar, fażola tas-sojja)	

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ⁽⁴⁾	Proċimidon (R)
0260020	Fażola (mingħajr miżwed) (Ful, fażola twila, fażola jack, fażola bajda ta' Lima, piżelli tal-baqra)	
0260030	Piżelli (bil-miżwed) (Mangetout/piżelli taz-zokkor/piżelli tas-silġ)	
0260040	Piżelli (mingħajr miżwed) (Piżelli tal-ġonna, piżelli ħodor, ċicri)	
0260050	Għads	
0260990	Ohrajn	
0270000	(vii) Hxejjex biz-zokk (friski)	0,01 (*)
0270010	Sfraġ	
0270020	Kardun (<i>Zkuk borago officinalis</i>)	
0270030	Karfus	
0270040	Bużbież	
0270050	Qaqoċċ (Fjura tal-banana)	
0270060	Kurrat	
0270070	Rabarbru	
0270080	Rimi tal-pjanta tal-bambu	
0270090	Qlub tal-palm	
0270990	Ohrajn	
0280000	(viii) Faqqiegh	0,01 (*)
0280010	Fungi kkultivati (Faqqiegh komuni, faqqiegh forma ta' ġajdra, faqqiegh shiitake, <i>fungus mycelium</i> (partijiet veġetattivi))	
0280020	Fungi selvaġġi (Chanterelle, tartuf, morkell, fungi porċini)	
0280990	Ohrajn	
0290000	(ix) Alki tal-baħar	0,01 (*)
0300000	3. LEGUMI, IMNIXXA	0,01 (*)
0300010	Fażola (Ful, fażola tan-navy, fażola twila, fażola jack, fażola bajda ta' Lima beans, fażola tal-ġhelieqi, piżelli tal-baqra)	
0300020	Għads	
0300030	Piżelli (Ċicri, piżelli tal-ġhelieqi, ġulbiena sewda)	
0300040	Lupini	
0300990	Ohrajn	
0400000	4. ŻRIERAGH ŻEJTNIJA U FROTT ŻEJTNI	0,02 (*)
0401000	(i) Żrieragh żejtnija	
0401010	Kittien	
0401020	Karawett	

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ⁽⁴⁾	Proċimidon (R)
0401030	Żerriegħa tal-pepprin	
0401040	Żerriegħa tal-ġunglien	
0401050	Żerriegħa tal-ġirasol	
0401060	Żerriegħa tal-lift (Żerriegħa tal-lift tal-ghasafar, żerriegħa tal-lift tal-ġidra)	
0401070	Fażola tas-sojja	
0401080	Żerriegħa tal-mustarda	
0401090	Żerriegħa tal-qoton	
0401100	Żrieragh tal-qara' ħamra (Żrieragh ohrajn tal-Cucurbitaceae)	
0401110	Ghosfor	
0401120	Fiddloqqom (Żrieragh ta' lsien il-fart vjola/Fjura tal-Kanarji (<i>Echium planatgineum</i>), żrieragh ta' lsien il-fart (<i>Buglossoides arvensis</i>))	
0401130	Kamelina	
0401140	Żerriegħa tal-qanneb	
0401150	Fażola tar-rignu	
0401990	Ohrajn	
0402000	(ii) Frott żejt	
0402010	Żebbuġ għall-produzzjoni taż-żejt	
0402020	Ġewż tal-palm (żrieragh tal-palm għaž-żejt)	
0402030	Frott tal-palm	
0402040	Kapok	
0402990	Ohrajn	
0500000	5. ĊEREALI	0,01 (*)
0500010	Xghir	
0500020	Qamħ Saraċin (<i>Amaranthus</i> , kinoa)	
0500030	Qamħirrum	
0500040	Millieġ (Millieġ denb il-volpi, teff, millieġ tas-swaba, millieġ tal-Indja)	
0500050	Hafor	
0500060	Ross (Ross abjad/selvaġġ (<i>Zizania aquatica</i>))	
0500070	Segala	
0500080	Sorgu	
0500090	Qamħ (Spelt, tritikale)	
0500990	Ohrajn (żrieragh tal-haxix Kanarji (<i>Phalaris canariensis</i>))	

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ⁽⁴⁾	Proċimidon (R)
0600000	6. TÈ, KAFÈ, INFUŻJONIJET ERBALI U KAKAW	0,05 (*)
0610000	(i) Tè	
0620000	(ii) Żrieragh tal-kafè	
0630000	(iii) Infużjonijiet erbali (imnixxfa)	
0631000	(a) <i>Fjuri</i>	
0631010	Fjuri tal-kamumilla	
0631020	Fjuri tal-ħibiskus	
0631030	Petali tal-ward	
0631040	Fjuri tal-ġizimin (Fjuri tas-sebuqa (<i>Sambucus nigra</i>))	
0631050	Xkomp (linden)	
0631990	Ohrajn	
0632000	(b) <i>Weraq</i>	
0632010	Weraq tal-frawli	
0632020	Weraq tar-rooibos (Weraq tal-ġingo)	
0632030	Maté	
0632990	Ohrajn	
0633000	(c) <i>Gheruq</i>	
0633010	Gheruq tal-valerjana	
0633020	Gheruq tal-ġinseng	
0633990	Ohrajn	
0639000	(d) <i>Infużjonijiet erbali ohra</i>	
0640000	(iv) Żrieragh tal-kakaw (iffermentati jew imnixxfin)	
0650000	(v) ħarruba (st johns bread)	
0700000	7. ħOPS (imnixxfa)	0,05 (*)
0800000	8. ħWAWAR	
0810000	(i) Żrieragh	0,05 (*)
0810010	ħlewwa	
0810020	Karwija sewda	
0810030	Żerriegħa tal-karfus (Żerriegħa tal-muntanji)	
0810040	Żerriegħa tal-kosbor	

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ⁽⁴⁾	Proċimidon (R)
0810050	Żerriegħa tal-kemmun	
0810060	Żerriegħa tax-xibt	
0810070	Żerriegħa tal-bużbież	
0810080	Fienu	
0810090	Noċemuskata	
0810990	Ohrajn	
0820000	(ii) Frott u frott irqiq	0,05 (*)
0820010	Bżar tal-Ġamajka	
0820020	Bżar tas-Sichuan (bżar tal-hlewwa, bżar tal-Ġappun)	
0820030	Karwija	
0820040	Kardamonu	
0820050	Frott tal-ġnibru	
0820060	Bżar iswed, aħdar u abjad (Bżar twil tal-Indi, bżar tal-Perù)	
0820070	Mżiewed tal-vanilla	
0820080	Tamar tal-Indja	
0820990	Ohrajn	
0830000	(iii) Qoxra tas-siġar	0,05 (*)
0830010	Kannella (Kassja)	
0830990	Ohrajn	
0840000	(iv) Għerq jew riżomi	
0840010	Għud is-sus	0,05 (*)
0840020	Ġinger	0,05 (*)
0840030	Żagħfran tal-Indja (Kurkuma)	0,05 (*)
0840040	Għerq tal-mustarda	(+)
0840990	Ohrajn	0,05 (*)
0850000	(v) Blanzuni	0,05 (*)
0850010	Imsiwer tal-qronfol	
0850020	Kappar	
0850990	Ohrajn	
0860000	(vi) Stigma tal-fjuri	0,05 (*)
0860010	Żagħfran	

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ⁽⁴⁾	Proċimidon (R)
0860990	Ohrajn	
0870000	(vii) Aril	0,05 (*)
0870010	Qoxra ta' barra tan-noċemuskata	
0870990	Ohrajn	
0900000	9. PJANTI TAZ-ZOKKOR	0,01 (*)
0900010	Pitravi taz-zokkor (għerq)	
0900020	Kannamiela	
0900030	Gheruq taċ-ċikwejra	
0900990	Ohrajn	
1000000	10. PRODOTTI LI JORIĠINAW MILL-ANIMALI — ANIMALI TERRESTRI	
1010000	(i) Tessut	0,01 (*)
1011000	(a) <i>Hnieżer</i>	
1011010	Muskoli	
1011020	Xaħam	
1011030	Fwied	
1011040	Kliewi	
1011050	Ġewwieni li jittiekel	
1011990	Ohrajn	
1012000	(b) <i>Bovini</i>	
1012010	Muskoli	
1012020	Xaħam	
1012030	Fwied	
1012040	Kliewi	
1012050	Ġewwieni li jittiekel	
1012990	Ohrajn	
1013000	(c) <i>Nagħaġ</i>	
1013010	Muskoli	
1013020	Xaħam	
1013030	Fwied	
1013040	Kliewi	
1013050	Ġewwieni li jittiekel	
1013990	Ohrajn	

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ⁽⁴⁾	Proċimidon (R)
1014000	(d) <i>Mogħoż</i>	
1014010	Muskoli	
1014020	Xaħam	
1014030	Fwied	
1014040	Kliewi	
1014050	Ġewwieni li jittiekel	
1014990	Ohrajn	
1015000	(e) <i>Żwiemel, ħmir, bġhula jew bġhula tar-rkib</i>	
1015010	Muskoli	
1015020	Xaħam	
1015030	Fwied	
1015040	Kliewi	
1015050	Ġewwieni li jittiekel	
1015990	Ohrajn	
1016000	(f) <i>Tjur — tiġieġ, wiżż, papri, dundjani u farawni, nġham, ħamiem</i>	
1016010	Muskoli	
1016020	Xaħam	
1016030	Fwied	
1016040	Kliewi	
1016050	Ġewwieni li jittiekel	
1016990	Ohrajn	
1017000	(g) <i>Annimali oħra tal-farms (Fniek, kangarus, ċriev)</i>	
1017010	Muskoli	
1017020	Xaħam	
1017030	Fwied	
1017040	Kliewi	
1017050	Ġewwieni li jittiekel	
1017990	Ohrajn	
1020000	(ii) Halib	0,01 (*)
1020010	Frat	

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ^(*)	Proċimidon (R)
1020020	Nagħaġ	
1020030	Mogħoż	
1020040	Żwiemel	
1020990	Oħrajn	
1030000	(iii) Bajd tal-ghasafar	0,01 (*)
1030010	Tigieġ	
1030020	Papri	
1030030	Wizz	
1030040	Summien	
1030990	Oħrajn	
1040000	(iv) Ghasel (Halib tan-naħal, trab tad-dakra, xehda bl-ghasel (ghasel tax-xehda))	0,05 (*)
1050000	(v) Anfibji u rettili (Saqajn taż-żringijiet, kukkudrilli)	0,01 (*)
1060000	(vi) Bebbux	0,01 (*)
1070000	(vii) Prodotti minn animali terrestri ohra (Selvaġġina)	0,01 (*)

(*) Jindika livell iktar baxx ta' determinazzjoni analitika

(^e) Għal-lista kompluta ta' prodotti li joriġinaw minn pjanti u animali li għalihom japplikaw l-MRLs għandha ssir referenza għall-Anness I.

Proċimidon (R)

(R) = Id-definizzjoni ta' residwu tvarja għall-kombinazzjonijiet li ġejjin tan-numru tal-kodiċi tal-pestiċidi:

Proċimidon — kodiċi 1000000: Vinklozolin, iprodjon, proċimidon, somma tal-komposti u tal-metaboliti kollha li fihom il-grupp 3,5-dikloroanilina espress bħala 3,5-dikloroanilina

(+) Il-livell massimu ta' residwi applikabbli għall-gherq tal-mustarda (*Armoracia rusticana*) fil-grupp tal-ħwawar (kodiċi 0840040) huwa dak stabbilit għall-gherq tal-mustarda (*Armoracia rusticana*) fil-kategorija tal-ħxejjex, fil-grupp tal-ħxejjex tal-gheruq u tuberi (kodiċi 0213040) filwaqt li jit-qiesu l-bidliet li jkun hemm fil-livelli minhabba l-ipproċessar (tnixxif) skont l-Artikolu 20 (1) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.

0840040 Gherq tal-mustarda"

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1097/2014**tas-17 ta' Ottubru 2014****li jemenda r-Regolament (UE) Nru 479/2010 fir-rigward tan-notifiki tal-Istati Membri lill-Kummissjoni fis-settur tal-halib u l-prodotti tal-halib**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 151 u l-Artikolu 223(3) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 151 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 jistabbilixxi l-obbligu li l-ewwel xerrejja tal-halib mhux ipproċessat jiddikjaraw lill-awtorità nazzjonali kompetenti, mill-1 ta' April 2015, il-kwantità totali ta' halib mhux ipproċessat li tkun waslitilhom kull xahar, u li l-Istati Membri jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar din il-kwantità. Għalhekk għandhom jiġu stabbiliti regoli dwar l-iskeda ta' dikjarazzjonijiet u notifiki ta' dan it-tip fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 479/2010 ⁽²⁾.
- (2) In-notifiki msemija fl-Artikolu 1 tar-Regolament (UE) Nru 479/2010 għandhom x'jaqsmu ma' skemi ta' għaj-nuna li ma għadhomx applikabbli u għalhekk għandhom jiġhassru.
- (3) F'konformità mar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 792/2009 ⁽³⁾, l-obbligu biex jintużaw is-sistemi ta' informazzjoni skont dak ir-Regolament ġew introdotti fir-Regolament (UE) Nru 479/2010 bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1333/2013 ⁽⁴⁾, hlief għan-notifiki msemija fl-Artikoli 2, 4 u 6 tar-Regolament (UE) Nru 479/2010. L-adattamenti fis-sistema ta' informazzjoni neċessarji għat-trattament ta' dawn in-notifiki se jitlestew sal-aħħar tal-2014. Għaldaqstant, ir-Regolament (UE) Nru 479/2010 għandu jiġi emendat skont dan.
- (4) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) Nru 479/2010 huwa emendat kif ġej:

- (1) Il-Kapitolu I jiġhassar.
- (2) Jiddaħhal il-Kapitolu Ia li ġej:

"KAPITOLU Ia

KUNSINNI TA' HALIB NEJ LILL-EWWEL XERREJJA*Artikolu 1a*

1. Mill-1 ta' Mejju 2015, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni, sa mhux aktar tard mill-25 jum ta' kull xahar, il-kwantità totali ta' halib tal-baqra mhux ipproċessat li fix-xahar ta' qabel tkun waslet lill-ewwel xerrejja stabbiliti fit-territorju tagħhom, skont l-Artikolu 151 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013. Il-kwantità totali ta' halib tal-baqra mhux ipproċessat mogħtija għandha tiġi espressa f'kilogrammi u tirreferi għal halib b'kontenut reali ta' xaham.

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 479/2010 tal-1 ta' Ġunju 2010 li jistabbilixxi regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tan-notifiki tal-Istati Membri lill-Kummissjoni fis-settur tal-halib u l-prodotti tal-halib (ĠU L 35, 2.6.2010, p. 26).

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 792/2009 tal-31 ta' Awwissu 2009 li jistipula regoli dettaljati għan-notifiki tal-Istati Membri lill-Kummissjoni dwar informazzjoni u dokumenti fl-implimentazzjoni tal-organizzazzjoni komuni tas-swieq, l-iskema tal-pagamenti diretti, il-promozzjoni tal-prodotti agrikoli u s-sistemi applikabbli għar-reġjuni l-aktar imbiegħda u l-gżejjer iż-żgħir tal-Eġew (ĠU L 228, 1.9.2009, p. 3).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1333/2013 tat-13 ta' Diċembru 2013 li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1709/2003, (KE) Nru 1345/2005, (KE) Nru 972/2006, (KE) Nru 341/2007, (KE) Nru 1454/2007, (KE) Nru 826/2008, (KE) Nru 1296/2008, (KE) Nru 1130/2009, (UE) Nru 1272/2009 u (UE) Nru 479/2010 fir-rigward tal-obbligi ta' notifika fi hdan l-organizzazzjoni komuni tas-swieq agrikoli (ĠU L 335, 14.12.2013, p. 8).

2. L-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri xierqa biex jiżguraw li l-ewwel xerrejja kollha stabbiliti fit-territorju tagħhom jiddikjaraw lill-awtorità nazzjonali kompetenti, il-kwantità ta' halib tal-baqra mhux ipproċessat li jkun waslilhom kull xahar b'mod f'waqt u preċiż, sabiex jikkonformaw mal-iskadenza stabbilita fil-paragrafu 1."

(3) Fil-punt (b) tal-Artikolu 2(3), il-kliem "jekk ikun disponibbli" huma mhassra.

(4) Fl-Artikolu 4, ir-referenza għall-parti K tinbidel b'referenza għall-parti J.

(5) L-Artikolu 8 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 8

1. In-notifiki msemija f'dan ir-Regolament għandhom isiru skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 792/2009 (*).

2. B'deroga mill-paragrafu 1, sal-31 ta' Diċembru 2014, in-notifiki msemija fl-Artikoli 2, 4 u 6 għandhom isiru mill-Istati Membri b'mezzi elettronici permezz tal-metodi li l-Kummissjoni għamlet għad-dispożizzjoni tagħhom. Il-forma u l-kontenut tan-notifiki għandhom jiġu ddefiniti skont mudelli jew metodi li l-Kummissjoni għamlet għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet kompetenti. Dawn il-mudelli u l-metodi għandhom jiġu adattati u aġġornati wara li jkunu ġew notifikati kif xieraq il-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 229 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u l-awtoritajiet kompetenti kkonċernati.

(*) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 792/2009 tal-31 ta' Awwissu 2009 li jistipula regoli dettaljati għan-notifiki tal-Istati Membri lill-Kummissjoni dwar informazzjoni u dokumenti fl-implimentazzjoni tal-organizzazzjoni komuni tas-swieq, l-iskema tal-pagamenti diretti, il-promozzjoni tal-prodotti agrikoli u s-sistemi applikabbli għar-regġuni l-aktar imbiegħda u l-gżejjer iż-żgħar tal-Eġew (ĠU L 228, 1.9.2009, p. 3)."

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Jibda japplika mill-1 ta' Novembru 2014.

Madankollu, l-Artikolu 1(2) jibda japplika mill-1 ta' Mejju 2015.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Ottubru 2014.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1098/2014**tas-17 ta' Ottubru 2014****li jemenda l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' ċerti sustanzi aromatizzanti****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar aromatizzanti u ċerti ingredjenti tal-ikel bi proprjetajiet aromatizzanti għall-użu fl-ikel u fuq l-ikel u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 1601/91, ir-Regolamenti (KE) Nru 2232/96 u (KE) Nru 110/2008 u d-Direttiva 2000/13 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(3) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1331/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi proċedura ta' awtorizzazzjoni komuni għall-addittivi tal-ikel, l-enzimi tal-ikel u l-aromatizzanti tal-ikel ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(5) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1334/2008 jistabbilixxi lista tal-Unjoni tal-hwawar u tal-materjali mis-sors approvati għall-użu fl-ikel u l-kundizzjonijiet tal-użu tagħhom.
- (2) Il-Parti A tal-lista tal-Unjoni fiha kemm sustanzi aromatizzanti evalwati, li għalihom mhumix assenjati noti ta' qiegħ il-paġna u sustanzi aromatizzanti taħt evalwazzjoni, li huma identifikati bin-noti ta' qiegħ il-paġna 1 sa 4 f'dik il-lista.
- (3) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel, minn hawn 'il quddiem "l-Awtorità", lestiet il-valutazzjoni ta' 8 sustanzi li bħalissa huma elenkati bħala sustanzi aromatizzanti taħt evalwazzjoni. Dawn is-sustanzi aromatizzanti ġew evalwati mill-EFSA fl-evalwazzjonijiet tal-gruppi ta' aromatizzanti li ġejjin: evalwazzjoni FGE.21rev4 ⁽³⁾ (sustanzi FL-no 15.054, 15.055, 15.086 u 15.135), evalwazzjoni FGE.24rev2 ⁽⁴⁾ (sustanza 14.085), evalwazzjoni FGE.77rev1 ⁽⁵⁾ (sustanza FL-no 14.041), u evalwazzjoni FGE.93rev1 ⁽⁶⁾ (sustanzi FL-no 15.010 u FL-15.128). L-EFSA kkonkludiet li dawk is-sustanzi aromatizzanti ma jagħtux lok għal tħassib dwar is-sikurezza fil-livelli stmati tal-konsum dijetetiku.
- (4) Bħala parti mill-evalwazzjoni tagħha, l-Awtorità għamlet kummenti dwar l-ispeċifikazzjoni ta' ċerti sustanzi. Il-kummenti huma marbutin mal-ismijiet, il-purità jew il-kompożizzjoni tas-sustanzi li ġejjin: FL-no: 15.054 u 15.055. Dawn il-kummenti għandhom jitniżżlu fil-lista.
- (5) Is-sustanzi aromatizzanti evalwati f'dawk l-evalwazzjonijiet tal-gruppi ta' aromatizzanti għandhom jiġu elenkati bħala sustanzi evalwati billi jithassru n-noti ta' qiegħ il-paġna 2, 3 jew 4 fl-entrati rilevanti tal-lista tal-Unjoni.
- (6) Għaldaqstant, il-Parti A tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1334/2008 għandha tiġi emendata skont dan.
- (7) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-Parti A tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1334/2008 hija emendata skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠUL 354, 31.12.2008, p. 34.⁽²⁾ ĠUL 354, 31.12.2008, p. 1.⁽³⁾ EFSA Journal 2013;11(11):3451.⁽⁴⁾ EFSA Journal 2013;11(11):3453.⁽⁵⁾ EFSA Journal 2014;12(2):3586.⁽⁶⁾ EFSA Journal 2013;11(11):3452.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament ghandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tieghu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tieghu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Ottubru 2014.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

Parti A tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1334/2008 hija emendata kif ġej:

(1) L-entrata dwar FL-no 14.041 tinbidel b'dan li ġej:

"14.041	Pirrol	109-97-7	1314	2318				JECFA/EFSA"
---------	--------	----------	------	------	--	--	--	-------------

(2) L-entrata dwar FL-no 14.085 tinbidel b'dan li ġej:

"14.085	2-aċetil-5-metilpirrol	6982-72-5						EFSA"
---------	------------------------	-----------	--	--	--	--	--	-------

(3) L-entrata dwar FL-no 15.010 tinbidel b'dan li ġej:

"15.010	2-aċetil-2-tijazolina	29926-41-8	1759	2335				EFSA"
---------	-----------------------	------------	------	------	--	--	--	-------

(4) L-entrata dwar FL-no 15.054 tinbidel b'dan li ġej:

"15.054	Diidro-2,4,6-trietil-1,3,5(4H)-ditijazina	54717-17-8			Tahlita ta' dijastereoisomeri ((R/R), (R/S), (S/R) & (S/S))			EFSA"
---------	---	------------	--	--	---	--	--	-------

(5) L-entrata dwar FL-no 15.055 tinbidel b'dan li ġej:

"15.055	[2S-(2a,4a,8ab)] 2,4-Dimetil(4H)pirrolidino [1,2e]- 1,3,5-ditijazina	116505-60-3	1763					EFSA"
---------	--	-------------	------	--	--	--	--	-------

(6) L-entrata dwar FL-no 15.086 tinbidel b'dan li ġej:

"15.086	2-Metil-2-tijazolina	2346-00-1						EFSA"
---------	----------------------	-----------	--	--	--	--	--	-------

(7) L-entrata dwar FL-no 15.128 tinbidel b'dan li ġej:

"15.128	2-Propionil-2-tijazolina	29926-42-9	1760					EFSA"
---------	--------------------------	------------	------	--	--	--	--	-------

(8) L-entrata dwar FL-no 15.135 tinbidel b'dan li ġej:

"15.135	Etil tijaldina	54717-14-5			Mill-anqas 90 %, komponenti sekondarji inqas minn 5 % 3,5-dietil-1,2,4-tritijolan, inqas minn 2 % tijaldina, inqas minn 3 % impuritajiet ohra			EFSA"
---------	----------------	------------	--	--	---	--	--	-------

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1099/2014**tas-17 ta' Ottubru 2014****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-riżultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissal-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Ottubru 2014.

*Għall-Kummissjoni,**Fisem il-President,*

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	AL	63,0
	MA	116,8
	MK	54,2
	ZZ	78,0
0707 00 05	AL	36,9
	TR	158,2
	ZZ	97,6
0709 93 10	TR	143,2
	ZZ	143,2
0805 50 10	AR	105,8
	CL	106,8
	TR	106,9
	UY	76,0
	ZA	96,2
	ZZ	98,3
0806 10 10	BR	203,9
	MK	34,4
	PE	341,9
	TR	147,3
	ZZ	181,9
0808 10 80	BA	34,8
	BR	53,2
	CL	85,1
	CN	117,9
	NZ	148,3
	US	192,1
	ZA	140,1
	ZZ	110,2
0808 30 90	CN	75,7
	TR	112,1
	ZZ	93,9

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1100/2014**tas-17 ta' Ottubru 2014****li jistabbilixxi l-koeffiċjent tal-allokazzjoni li jrid jintuża għall-applikazzjonijiet għal liċenzji tal-esportazzjoni tal-ġobon lejn l-Istati Uniti tal-Amerika fl-2015 bil-kwoti msemmija fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1187/2009**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 188 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Kapitolu III, it-Taqsima 2 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1187/2009 ⁽²⁾ jniedi l-proċedura għall-allokazzjoni ta' liċenzji għall-esportazzjoni tal-ġobon lejn l-Istati Uniti tal-Amerika bil-kwoti msemmija fl-Artikolu 21 ta' dak ir-Regolament.
- (2) Il-kwantitajiet li jkopru l-applikazzjonijiet għal liċenzji tal-esportazzjoni għal ċertu gruppi ta' prodotti u kwoti jaqbużu l-kwantitajiet disponibbli għas-sena tal-kwota 2015. Għalhekk il-punt safejn jistgħu jinharġu liċenzji tal-esportazzjoni għandhu jinstab billi jiġu stabbiliti koeffiċjenti tal-allokazzjoni li jridu jintużaw għall-kwantitajiet mitluba, u jiġu kkalkulati skont l-Artikolu 23(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1187/2009.
- (3) Il-kwantitajiet li jkopru l-applikazzjonijiet għal liċenzji tal-esportazzjoni għal ċertu gruppi ta' prodotti u kwoti huma inqas mill-kwantitajiet disponibbli għas-sena tal-kwota 2015. Il-bqija tal-ammonti għandhom jinqasmu bejn l-applikanti bi proporzjon tal-ammonti li applikaw għalihom, billi jintuża l-koeffiċjent tal-allokazzjoni, u skont l-Artikolu 23(4) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1187/2009.
- (4) Minhabba l-iskadenza li jistabbilixxi l-Artikolu 23(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1187/2009 biex jiġu stabbiliti l-koeffiċjenti tal-allokazzjoni, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-kwantitajiet li jkopru l-applikazzjonijiet għal liċenzji tal-esportazzjoni mressqa skont ir-Regolament (KE) Nru 1187/2009 fejn jidhlu l-gruppi ta' prodotti u kwoti msejja "16-Tokjo u 16-, 17-, 18-, 20-, 21-Urugwaj" fil-kolonna 3 tal-Anness ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu multiplikati bil-koeffiċjenti tal-allokazzjoni stabbiliti fil-kolonna 5 ta' dak l-Anness.

Artikolu 2

L-applikazzjonijiet għal liċenzji tal-esportazzjoni mressqa skont ir-Regolament (KE) Nru 1187/2009 fejn jidhlu l-gruppi ta' prodotti u kwoti msejja "22-, 25-Tokjo u 22-, 25-Urugwaj" fil-kolonna 3 tal-Anness ta' dan ir-Regolament għandhom jintlaqgħu bil-kwantitajiet li ntalbu fihom.

Il-liċenzji tal-esportazzjoni jistgħu jinharġu għal aktar kwantitajiet imqassma fost l-applikanti skont il-koeffiċjenti tal-allokazzjoni stabbiliti fil-kolonna 6 tal-Anness, wara li jkun laqagħhom l-operatur fi żmien gimgha mill-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u soġġetti li tinghata l-garanzija mitluba.

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1187/2009 tas-27 ta' Novembru 2009 li jistipula regoli dettaljati speċjali għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tal-liċenzji tal-esportazzjoni u r-rifużjonijiet tal-esportazzjoni għall-halib u l-prodotti tal-halib (ĠUL 318, 4.12.2009, p. 1).

Artikolu 3

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Ottubru 2014.

*Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Jerzy PLEWA
Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali*

ANNEX

L-identifikazzjoni tal-grupp skont in-Noti Addizzjonali fil-Kapitlu 4 tal-Iskeda ta' Tariffi Armonizzati tal-Istati Uniti tal-Amerika		Identifikazzjoni tal-grupp u tal-kwota	Kwantitajiet disponibbli għas-sena 2015 (t'kg)	Koeffiċjent ta' allokkazzjoni previst fl-Artikolu 1	Koeffiċjent ta' allokkazzjoni previst fl-Artikolu 2
In-numru tan-nota	Grupp				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
16	Not specifically provided for (NSPF)	16-Tokyo	908 877	0,3350820	
		16-Uruguay	3 446 000	0,1897723	
7	Blue Mould	17-Uruguay	350 000	0,0910273	
18	Cheddar	18-Uruguay	1 050 000	0,2367531	
20	Edam/Gouda	20-Uruguay	1 100 000	0,2110757	
21	Italian type	21-Uruguay	2 025 000	0,1326998	
22	Swiss or Emmentaler cheese other than with eye formation	22-Tokyo	393 006		4,9125750
		22-Uruguay	380 000		12,6666666
25	Swiss or Emmentaler cheese with eye formation	25-Tokyo	4 003 172		1,6433382
		25-Uruguay	2 420 000		2,0166666

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ EUTM MALI/3/2014

tad-9 ta' Ottubru 2014

dwar il-hatra tal-Kmandant tal-Missjoni tal-UE għall-missjoni militari tal-Unjoni Ewropea biex tikkontribwixxi għat-tahriġ tal-Forzi Armati ta' Mali (EUTM Mali) u li thassar id-Deciżjoni EUTM MALI/1/2014

(2014/719/PESK)

IL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 38 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/34/PESK tas-17 ta' Jannar 2013 dwar missjoni militari tal-Unjoni Ewropea biex tikkontribwixxi għat-tahriġ tal-Forzi Armati ta' Mali (EUTM Mali) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tagħha,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 5(1) tad-Deciżjoni 2013/34/PESK, il-Kunsill awtorizza lill-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS), f'konformità mal-Artikolu 38 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, sabiex jiehdu d-deciżjonijiet rilevanti rigward il-kontroll politiku u tat-tmexxija strateġika ta' EUTM Mali, inklużi d-deciżjonijiet dwar il-hatra tal-Kmandanti tal-Missjoni tal-UE sussegwenti.
- (2) Fit-18 ta' Marzu 2014, il-KPS adotta d-Deciżjoni EUTM MALI/1/2014 ⁽²⁾ li tahtar lill-Brigadier Ġeneral Marc RUDKIEWICZ bħala Kmandant tal-Missjoni tal-UE għall-EUTM Mali.
- (3) Fis-26 ta' Settembru 2014, Spanja pproponiet il-hatra tal-Brigadier Ġeneral Alfonso GARCÍA-VAQUERO PRADAL bħala l-Kmandant il-ġdid tal-Missjoni tal-UE għall-EUTM Mali biex jissostitwixxi l-Brigadier Ġeneral Marc RUDKIEWICZ.
- (4) Fit-30 ta' Settembru 2014, il-Kumitat Militari tal-UE rrakkomanda li l-KPS jahtar lill-Brigadier Ġeneral Alfonso GARCÍA-VAQUERO PRADAL bħala Kmandant tal-Missjoni tal-UE biex jissostitwixxi l-Brigadier Ġeneral Marc RUDKIEWICZ.
- (5) Id-Deciżjoni EUTM MALI/1/2014 għandha tithassar.
- (6) F'konformità mal-Artikolu 5 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness għat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u għat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka ma tipparteċipax fl-elaborazzjoni u fl-implementazzjoni ta' deciżjonijiet u azzjonijiet tal-Unjoni li jkollhom implikazzjonijiet ta' difiża.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Brigadier Ġeneral Alfonso GARCÍA-VAQUERO PRADAL huwa b'dan mahtur Kmandant tal-Missjoni tal-UE għall-missjoni militari tal-Unjoni Ewropea biex jikkontribwixxi għat-tahriġ tal-Forzi Armati ta' Mali (EUTM MALI) mill-24 ta' Ottubru 2014.

⁽¹⁾ ĠU L 14, 18.1.2013, p. 19.

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà EUTM MALI/1/2014 tat-18 ta' Marzu 2014 dwar il-hatra tal-Kmandant tal-Missjoni tal-UE għall-missjoni militari tal-Unjoni Ewropea biex tikkontribwixxi għat-tahriġ tal-Forzi Armati ta' Mali (EUTM Mali) (ĠU L 95, 29.3.2014, p. 30).

Artikolu 2

Id-Deciżjoni EUTM MALI/1/2014 hija b'dan imhassra.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni ghandha tidhol fis-sehh fid-data tal-adozzjoni taghha.

Magħmul fi, Brussell, id-9 ta' Ottubru 2014.

Għall-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà

Il-President

W. STEVENS

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL**tat-13 ta' Ottubru 2014****li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat dwar l-Akkwist Pubbliku dwar l-adeżjoni tal-Montenegro mal-Ftehim Rivedut dwar l-Akkwist Pubbliku mill-Gvern**

(2014/720/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fl-4 ta' Novembru 2013, il-Montenegro applika għall-adeżjoni mal-Ftehim Rivedut dwar l-Akkwist Pubbliku ("il-GPA Rivedut").
- (2) L-impenji tal-Montenegro dwar il-kopertura huma stabbiliti fl-offerta finali tiegħu, kif ippreżentata lill-Partijiet għall-GPA Rivedut fit-18 ta' Lulju 2014.
- (3) L-offerta finali tal-Montenegro tirrifletti l-iskeda ta' kopertura tal-Unjoni fl-Appendiċi I tal-GPA Rivedut. Għalhekk, hija sodisfaċenti u aċċettabbli. It-termini tal-adeżjoni tal-Montenegro, kif riflessi fl-Anness ta' din id-Deciżjoni, se jkunu riflessi fid-deciżjoni adottata mill-Kumitat dwar l-Akkwist Pubbliku ("il-Kumitat tal-GPA") dwar l-adeżjoni tal-Montenegro.
- (4) L-adeżjoni tal-Montenegro mal-GPA Rivedut hija mistennija li tkun ta' kontribut pożittiv għal aktar ftuh internazzjonali tas-swieq tal-akkwist pubbliku.
- (5) L-Artikolu XXII(2) tal-GPA Rivedut jipprovdi li kull Membru tad-WTO jista' jaderixxi mal-GPA Rivedut taht termini li għandhom jiġu miftiehma bejn dak il-Membru u l-Partijiet, b'tali termini ddikjarati f'deciżjoni tal-Kumitat tal-GPA.
- (6) Għaldaqstant, huwa neċessarju li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fil-Kumitat tal-GPA relattivament għall-adeżjoni tal-Montenegro,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fil-Kumitat dwar l-Akkwist Pubbliku hija li tiġi approvata l-adeżjoni tal-Montenegro mal-Ftehim Rivedut dwar l-Akkwist Pubbliku mill-Gvern, sugġett għal termini speċifiċi ta' adeżjoni stabbiliti fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-13 ta' Ottubru 2014.

Għall-Kunsill

Il-President

M. MARTINA

ANNEX

TERMINI TAL-UE GĦALL-ADEŻJONI TAL-MONTENEGRO MAL-GPA RIVEDUT ⁽¹⁾

Mal-adeżjoni tal-Montenegro mal-GPA Rivedut, il-punt 2 tat-Taqsima 2 (L-awtoritajiet kontraenti tal-Gvern Ċentrali tal-Istati Membri tal-UE) tal-Anness 1 tal-Appendiċi I tal-Unjoni Ewropea għandu jaqra kif ġej:

- “2. Għall-oġġetti, servizzi, fornituri u provvedituri ta' servizzi ta' Izrael u Montenegro, l-akkwist mill-awtoritajiet kontraenti tal-gvern ċentrali li ġejjin.”.

Mal-adeżjoni tal-Montenegro mal-GPA Rivedut, it-Taqsima 2 tal-Anness 6 għandha taqra kif ġej:

- “2. Il-kuntratti għal konċessjonijiet ta' xogħlijiet, meta jingħataw minn entitajiet tal-Anness 1 u 2, huma inklużi taħt ir-reġim ta' trattament nazzjonali għall-provvedituri tas-servizz ta' kostruzzjoni tal-Islanda, Liechtenstein, in-Norveġja, il-Pajjiżi l-Baxxi għan-nom ta' Aruba, l-Isvizzera u l-Montenegro, sakemm il-valur tagħhom ikun daqs jew jaqbeż 5 000 000 SDR u għall-provvedituri tas-servizz ta' kostruzzjoni tal-Korea; sakemm il-valur tagħhom ikun daqs jew jaqbeż 15 000 000 SDR.”.

⁽¹⁾ In-numerazzjoni tal-Iskedi ta' kopertura tal-Partijiet għall-GPA Rivedut inbidlet mis-segretarjat tad-WTO bi ftehim mal-Partijiet tal-GPA Rivedut. In-numerazzjoni użata f'dan l-Anness tikkorrispondi għan-numerazzjoni tal-aħħar kopja ċertifikata u vverifikata tal-iskedi ta' kopertura tal-Partijiet għall-GPA Rivedut, li ntbagħtet mid-WTO lill-Partijiet tal-GPA Rivedut permezz ta' notifika uffiċjali u tinsab f'dan is-sit: http://www.wto.org/english/tratop_e/gproc_e/gp_app_agree_e.htm#revisedGPA In-numerazzjoni tal-iskedi ta' kopertura tal-Partijiet għall-GPA Rivedut ippublikat fil-ĠU L 68, 7.3.2014, p. 2 hija obsoleta.

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL**tat-13 ta' Ottubru 2014****li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat dwar l-Akkwist Pubbliku dwar l-adeżjoni tan-New Zealand mal-Ftehim Rivedut dwar l-Akkwist Pubbliku mill-Gvern**

(2014/721/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fit-28 ta' Settembru 2012, in-New Zealand applika għall-adeżjoni mal-Ftehim Rivedut dwar l-Akkwist Pubbliku mill-Gvern (il-"GPA Rivedut").
- (2) L-impenji tan-New Zealand dwar il-kopertura huma stabbiliti fl-offerta finali tiegħu, kif ippreżentata lill-Partijiet għall-GPA Rivedut fil-21 ta' Lulju 2014.
- (3) Ghalkemm komprensiva, l-offerta min-New Zealand ma tipprovdi kopertura shiha. Għalhekk huwa xieraq li jiġu introdotti ċerti derogi speċifiċi għan-New Zealand għall-kopertura tal-Unjoni. Dawn id-derogi speċifiċi, kif riflessi fl-Anness ta' din id-Deciżjoni, isiru parti mit-termini ta' adeżjoni mal-GPA Rivedut għan-New Zealand u jkunu riflessi fid-deċiżjoni adottata mill-Kumitat dwar l-Akkwist Pubbliku ("il-Kumitat tal-GPA") dwar l-adeżjoni tan-New Zealand.
- (4) L-adeżjoni tan-New Zealand mal-GPA Rivedut hija mistennija tagħmel kontribut pożittiv għal aktar ftuh internazzjonali tas-swieq tal-akkwisti pubbliċi.
- (5) L-Artikolu XXII(2) tal-GPA Rivedut jipprovdi li kull Membru tad-WTO jista' jaderixxi tal-GPA Rivedut taht termini li għandhom jiġu miftiehma bejn dak il-Membru u l-Partijiet, b'tali termini ddikjarati f'deciżjoni tal-Kumitat tal-GPA.
- (6) Għaldaqstant, huwa neċessarju li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fil-Kumitat tal-GPA relattivament għall-adeżjoni tan-New Zealand,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fil-Kumitat dwar l-Akkwist Pubbliku hija li tiġi approvata l-adeżjoni tan-New Zealand mal-Ftehim Rivedut dwar l-Akkwist Pubbliku mill-Gvern, sugġett għal termini speċifiċi ta' adeżjoni stabbiliti fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-13 ta' Ottubru 2014.

*Għall-Kunsill**Il-President*

M. MARTINA

ANNEX

TERMINI TAL-UE DWAR L-ADEŻJONI TAN-NEW ZEALAND MAL-GPA RIVEDUT ⁽¹⁾

Mal-adeżjoni tan-New Zealand mal-Ftehim Rivedut dwar l-Akkwist Pubbliku mill-Gvern, il-punt 3 tat-Taqsima 2 ("L-awtoritajiet kontraenti tal-gvern ċentrali tal-Istati Membri tal-UE") tal-Anness 1 tal-Appendiċi I għall-Unjoni Ewropea għandu jaqra kif ġej:

- "3. Għal prodotti, servizzi, fornituri u provvedituri ta' servizzi fl-Istati Uniti; il-Kanada; il-Ġappun; Hong Kong, iċ-Ċina; Singapor; il-Korea; l-Armenja; it-Territorju Doganali Separat tat-Tajwan, Penghu, Kinmen u Matsu u n-New Zealand, l-akkwist mill-awtoritajiet kontraenti tal-gvern ċentrali li ġejjin, sakemm dawn ma jkunux immarkati b'asterisk."

Mal-adeżjoni tan-New Zealand mal-Ftehim Rivedut dwar l-Akkwist Pubbliku mill-Gvern, in-Nota 1 tan-Noti mal-Anness 2 tal-Appendiċi I tal-Unjoni Ewropea għandha tinkludi l-punti segwenti wara l-punt e:

- "f. l-akkwist minn awtoritajiet kontraenti lokali (awtoritajiet kontraenti ta' unitajiet amministrattivi elenkati taht NUTS 3 u unitajiet amministrattivi iżgħar, kif imsemmi fir-Regolament Nru 1059/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ (kif emendat) fir-rigward ta' prodotti, servizzi, fornituri u provvedituri ta' servizzi min-New Zealand;
- g. l-akkwist minn awtoritajiet kontraenti ta' unitajiet amministrattivi elenkati taht NUTS 1 u 2 kif imsemmi fir-Regolament (KE) Nru 1059/2003 (kif emendat), fir-rigward ta' prodotti, servizzi, fornituri u provvedituri ta' servizzi min-New Zealand, sakemm l-akkwist tagħhom mhux kopert taht l-Anness 3 tal-UE."

Mal-adeżjoni tan-New Zealand mal-Ftehim Rivedut dwar l-Akkwist Pubbliku mill-Gvern, in-Nota 6 tan-Noti mal-Anness 3 tal-Appendiċi I għall-Unjoni Ewropea għandha tinkludi l-punti segwenti wara l-punt n:

- "o. l-akkwist minn entitajiet tal-akkwisti li joperaw fil-qasam tal-produzzjoni, it-trasport jew id-distribuzzjoni tal-ilma għax-xorb koperti taht dan l-Anness fir-rigward ta' provvisti, servizzi u provvedituri ta' servizzi min-New Zealand;
- p. l-akkwist minn entitajiet tal-akkwisti li joperaw fil-qasam tal-faċilitajiet tal-ajruporti koperti taht dan l-Anness fir-rigward ta' provvisti, servizzi u provvedituri ta' servizzi min-New Zealand;
- q. l-akkwist minn entitajiet tal-akkwisti li joperaw fil-qasam tal-provvediment ta' faċilitajiet tal-portijiet marittimi jew interni jew faċilitajiet ohra tat-terminals koperti taht dan l-Anness fir-rigward ta' provvisti, servizzi u provvedituri ta' servizzi min-New Zealand;
- r. l-akkwist minn awtoritajiet kontraenti reġjonali jew lokali li joperaw fl-oqsma koperti minn dan l-Anness, fir-rigward ta' provvisti, servizzi u l-provvedituri tas-servizzi min-New Zealand, bl-eċċezzjoni ta' akkwisti mill-awtoritajiet kontraenti ta' unitajiet amministrattivi elenkati taht NUTS 1 u 2 (kif imsemmi fir-Regolament (KE) Nru 1059/2003, kif emendat) li joperaw fil-qasam tat-trasport bil-ferrovija urbana, b'sistemi awtomatiċi, bi tramvija, trolley bus, b'karrozzji tal-linja jew b'kejbil."

⁽¹⁾ In-numerazzjoni tal-Iskedi ta' kopertura tal-Partijiet għall-GPA Rivedut inbidlet mis-segretarjat tad-WTO bi ftehim mal-Partijiet tal-GPA. In-numerazzjoni użata f'dan l-Anness tikkorrispondi għan-numerazzjoni tal-aħhar kopja ċċertifikata u vverifikata tal-iskedi ta' kopertura tal-Partijiet għall-GPA, li ntbagħtet mid-WTO lill-Partijiet tal-GPA permezz ta' notifika uffiċjali u tinsab f'dan is-sit: http://www.wto.org/english/tratop_e/gproc_e/gp_app_agree_e.htm#revisedGPA. In-numerazzjoni tal-iskedi ta' kopertura tal-Partijiet għall-GPA ppublikat fil-GU L 68, 7.3.2014, p. 2 hija obsoleta.

⁽²⁾ Regolament (KE) Nru 1059/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003 dwar l-istabbiliment ta' klassifikazzjoni komuni ta' unitajiet territorjali għall-istatistika (NUTS) (GU L 154, 21.6.2003, p. 1).

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL**tal-14 ta' Ottubru 2014****li tawtorizza lill-Ġermanja tapplika rata mnaqqsa ta' taxxa fuq l-elettriku pprovdut direttament lil bastimenti rmiġġati f'port f'konformità mal-Artikolu 19 tad-Direttiva 2003/96/KE**

(2014/722/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill 2003/96/KE tas-27 ta' Ottubru 2003 li tirrifirma l-istruttura tal-Komunità dwar tassazzjoni fuq prodotti ta' enerġija u elettriku ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 19 tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/445/UE ⁽²⁾ il-Ġermanja giet awtorizzata tapplika rata mnaqqsa ta' taxxa fuq l-elettriku pprovdut direttament lil bastimenti rmiġġati f'port ("elettriku mill-art") f'konformità mal-Artikolu 19 tad-Direttiva 2003/96/KE sas-16 ta' Lulju 2014.
- (2) Permezz ta' ittra datata 26 ta' Frar 2014, il-Ġermanja talbet l-awtorizzazzjoni biex tkompli tapplika rata mnaqqsa ta' taxxa fuq l-elettriku għall-elettriku mix-xatt skont l-Artikolu 19 tad-Direttiva 2003/96/KE.
- (3) Permezz tat-tnaqqis fit-taxxa li hija għandha hsieb tapplika, il-Ġermanja għandha l-ghan li tkompli tippromwovi użu usa' ta' elettriku mix-xatt bħala mezz li jagħmel inqas ħsara lill-ambjent biex il-vapuri jissodisfaw il-htigijiet tagħhom tal-elettriku waqt li jkunu rmiġġati fil-portijiet meta mqabbel mal-hruq ta' karburanti tal-bastimenti abbord il-bastimenti.
- (4) Sakemm l-użu tal-elettriku mix-xatt jevita l-emissjonijiet ta' sustanzi li jniġġsu l-arja assoċjati mal-hruq ta' karburanti tal-bastimenti abbord il-bastimenti fl-irmigġ, dan jikkontribwixxi għal titjib tal-kwalità tal-arja lokali fl-ibliet portwali. Il-miżura għalhekk hija mistennija li tagħti kontribut lill-oġettivi tal-politiki ambjentali, tas-saħha u tal-klima tal-Unjoni.
- (5) Il-permess li nġatat il-Ġermanja biex tapplika rata mnaqqsa ta' taxxa fuq l-elettriku għall-elettriku mix-xatt ma jmurx lil hinn minn dak li hu mehtieg sabiex jizdied l-użu ta' elettriku mix-xatt, peress li fil-maġġoranza tal-każijiet, il-ġenerazzjoni abbord se tibqa' alternattiva iżjed kompetittiva. Għall-istess raġuni, u minhabba li l-penetrazzjoni attwali tat-teknoloġija fis-suq hija relattivament baxxa, il-miżura x'aktarx li ma twassalx għal distorsjonijiet sinifikanti fil-kompetizzjoni matul iż-żmien li fih tiġi applikata għalhekk mhux se jkollha effett negattiv fuq il-funzjonament xieraq tas-suq intern.
- (6) Mill-Artikolu 19(2) tad-Direttiva 2003/96/KE johroġ li kull awtorizzazzjoni mogħtija skont din id-dispożizzjoni jrid ikollha żmien strettament limitat. Minhabba l-htieġa li l-perjodu għandu jkun twil biżżejjed sabiex jippermetti l-valutazzjoni korretta tal-miżura, iżda wkoll il-htieġa li ma jiġux imminati żviluppi futuri tal-qafas legali eżistenti, huwa xieraq li l-awtorizzazzjoni mitluba tingħata għal sitt snin.
- (7) Sabiex tingħata ċertezza legali lill-operaturi tal-portijiet u tal-vapuri u sabiex tiġi evitata zieda potenzjali fil-piż amministrattiv għad-distributori u ridistributori tal-elettriku li jistgħu jirriżultaw minn bidliet fir-rata ta' taxxa tas-sisa fuq l-elettriku mill-art, għandu jkun żgurat li l-Ġermanja tkun tista' tapplika t-tnaqqis tat-taxxa speċifika eżistenti li għalih tirrelata din id-Deciżjoni mingħajr interruzzjoni. L-awtorizzazzjoni mitluba għandha għalhekk tingħata b'effett mis-17 ta' Lulju 2014, sabiex l-arranġamenti preċedenti skont id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/445/UE ikomplu mingħajr interruzzjoni.
- (8) Din id-Deciżjoni ma għandiex tibqa' tapplika mid-data li fiha r-regoli ġenerali dwar il-vantaġġi tat-taxxa għall-elettriku mix-xatt isiru applikabbli permezz ta' att leġislattiv futur tal-Unjoni

⁽¹⁾ ĠU L 283, 31.10.2003, p. 51.⁽²⁾ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/445/UE tat-12 ta' Lulju 2011 li tawtorizza lill-Ġermanja tapplika rata mnaqqsa ta' taxxa fuq l-elettriku pprovdut direttament lil bastimenti rmiġġati f'port ("elettriku minn fuq l-art") f'konformità mal-Artikolu 19 tad-Direttiva 2003/96/KE (ĠU L 191, 22.7.2011, p. 22).

(9) Din id-Deciżjoni hija mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tar-regoli tal-Unjoni dwar l-għajjnuna mill-Istat,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Ġermanja hija b'dan awtorizzata tapplika rata mnaqqa ta' taxxa fuq l-elettriku pprovdut direttament lil bastimenti, għajr opri għal użu rikreattiv privat, irmiġġati fil-portijiet ("elettriku mix-xatt"), sakemm ikunu rispettati l-livelli minimi ta' tassazzjoni skont l-Artikolu 10 tad-Direttiva 2003/96/KE.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tapplika mis-17 ta' Lulju 2014 sas-16 ta' Lulju 2020.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja.

Magħmul fil-Lussemburgu, l-14 ta' Ottubru 2014.

Għall-Kunsill

Il-President

P. C. PADOAN

DEĊIZZJONI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW**tas-17 ta' Settembru 2014****dwar l-implimentazzjoni ta' separazzjoni bejn il-funzjonijiet ta' politika monetarja u ta' superviżjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew****(BĊE/2014/39)****(2014/723/UE)**

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1024/2013 tal-15 ta' Ottubru 2013 li jikkonferixxi kompiti speċifiċi lill-Bank Ċentrali Ewropew fir-rigward ta' politiki relatati mas-superviżjoni prudenzjali ta' istituzzjonijiet ta' kreditu ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 25(1), (2) u (3) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1024/2013 (iktar 'il quddiem ir-"Regolament MSU") jistabbilixxi l-Mekkaniżmu Superviżorju Uniku (MSU) kompost mill-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) u l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti (NCAs) tal-Istati Membri partecipanti.
- (2) L-Artikolu 25(2) tar-Regolament MSU jitlob li l-BĊE jwettaq il-kompiti superviżorji tiegħu mingħajr preġudizzju għal u b'mod separat mill-kompiti tiegħu relatati mal-politika monetarja u kwalunkwe komputu ieħor. Il-kompiti superviżorji tal-BĊE la għandhom jinterferixxu ma', u lanqas jiġu determinati mill-kompiti tiegħu relatati mal-politika monetarja. Barra minn hekk, dawn il-kompiti superviżorji m'għandhomx jinterferixxu mal-kompiti tal-BĊE relatati mal-Bord Ewropew tar-Riskju Sistemiku (BERS) jew kwalunkwe komputu ieħor. Il-BĊE huwa meħtieġ li jirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar kif ikkonforma ma' din id-dispożizzjoni. Il-kompiti superviżorji tal-BĊE ma jistgħux ibiddlu l-monitoraġġ kontinwu tas-solvenza tal-kontropartijiet tiegħu fil-politika monetarja. Barra minn hekk, il-persunal involut fit-twettiq ta' kompiti superviżorji għandu jkun separat mill-aspett organizzattiv mill-persunal involut fit-twettiq ta' kompiti oħrajn mogħtija lill-BĊE u soġġetti għal linji ta' rapportar separati.
- (3) L-Artikolu 25(3) tar-Regolament MSU jeħtieġ li l-BĊE, għall-finijiet tal-Artikolu 25(1) u (2), jadotta u jippubblika kwalunkwe regola interna neċessarja, inklużi regoli li jirrigwardaw is-segretezza professjonali u l-iskambju ta' informazzjoni bejn iż-żewġ oqsma funzjonali.
- (4) L-Artikolu 25(4) tar-Regolament MSU jeħtieġ li l-BĊE jiżgura li l-operat tal-Kunsill Governattiv ikun kompletament differenzjat fir-rigward tal-funzjonijiet monetarji u superviżorji. Dak id-differenzjament għandu jinkludi separazzjoni stretta bejn il-laqgħat u l-aġendi.
- (5) Sabiex tiġi żgurata separazzjoni bejn il-politika monetarja u l-kompiti superviżorji, l-Artikolu 25(5) tar-Regolament MSU jeħtieġ li l-BĊE jistabbilixxi panel ta' medjazzjoni sabiex jirrisolvi d-differenzi fl-opinjoni ta' jesprimu l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri partecipanti kkonċernati fir-rigward ta' oġġezzjoni mill-Kunsill Governattiv għal abbozz ta' deċiżjoni mill-Bord Superviżorju. Dan għandu jinkludi membru wieħed minn kull Stat Membru partecipanti, magħżul minn kull Stat Membru minn fost il-membri tal-Kunsill Governattiv u l-Bord Superviżorju. Id-deċiżjonijiet tiegħu għandhom jittiehdu b'maġġoranza sempliċi, b'kull membru jkollu vot wieħed. Il-BĊE huwa obbligat li jadotta u jippubblika regolament li jistabbilixxi l-panel ta' medjazzjoni u r-regoli ta' proċedura tiegħu; f'dak il-kuntest, il-BĊE adotta r-Regolament (UE) Nru 673/2014 tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE/2014/26) ⁽²⁾.
- (6) Ir-Regoli tal-Proċedura ġew emendati ⁽³⁾ sabiex l-organizzazzjoni interna tal-BĊE u l-korpi tiegħu responsabbli għat-teħid tad-deċiżjonijiet jiġu aġġustati għar-reqwiżiti l-ġodda li jirriżultaw mir-Regolament MSU u sabiex tiġi ċċarata l-interazzjoni bejn il-korpi involuti fil-proċess tat-tiejgħa u l-adozzjoni tad-deċiżjonijiet superviżorji.

⁽¹⁾ ĠU L 287, 29.10.2013, p. 63.

⁽²⁾ Regolament (UE) Nru 673/2014 tal-Bank Ċentrali Ewropew tat- 2 ta' Ġunju 2014 dwar l-istabbiliment ta' Panel ta' Medjazzjoni u r-Regoli ta' Proċedura Tiegħu (BĊE/2014/26) (ĠU L 179, 19.6.2014, p. 72).

⁽³⁾ Deċiżjoni BĊE/2014/1 tat-22 ta' Jannar 2014 li temenda d-Deċiżjoni BĊE/2004/2 li taddotta r-Regoli tal-Proċedura tal-Bank Ċentrali Ewropew (ĠU L 95, 29.3.2014, p. 56).

- (7) L-Artikoli 13g sa 13j tar-Regoli tal-Proċedura tal-BĊE jipprovdu dettalji dwar l-adozzjoni ta' deċiżjonijiet mill-Kunsill Governattiv dwar kwistjonijiet relatati mar-Regolament MSU. B'mod partikolari, l-Artikolu 13g jikkonċerna l-adozzjoni ta' deċiżjonijiet għall-iskop tat-twettiq tal-kompiti msemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament MSU, u l-Artikolu 13h jikkonċerna l-adozzjoni ta' deċiżjonijiet għall-iskop tat-twettiq tal-kompiti msemmija fl-Artikolu 5 tar-Regolament MSU, li jimplimenta r-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 26(8) tar-Regolament MSU.
- (8) L-Artikolu 13k tar-Regoli tal-Proċedura tal-BĊE jipprovdi li l-BĊE għandu jwettaq kompiti superviżorji mingħajr preġudizzju għall-kompiti tiegħu relatati mal-politika monetarja u kwalunkwe komputu ieħor, u b'mod separat minnhom. F'dan ir-rigward, il-BĊE huwa mehtieg li jiehdu l-miżuri kollha mehtieġa biex jiżgura separazzjoni bejn funzjonijiet tiegħu ta' politika monetarja u superviżorji. Fl-istess hin, is-separazzjoni tal-politika monetarja u l-funzjonijiet superviżorji ma għandhiex tipprekludi l-iskambju bejn dawn iż-żewġ oqsma ta' informazzjoni funzjonali li huma neċessarji għall-kisba tal-kompiti tal-BĊE u tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali (SEBC).
- (9) L-Artikolu 13l tar-Regoli tal-Proċedura tal-BĊE jipprovdi li l-laqgħat tal-Kunsill Governattiv dwar il-kompiti superviżorji għandhom isehhu separatament minn laqgħat regolari tal-Kunsill Governattiv u jkollhom aġendi separati.
- (10) Skont l-Artikolu 13m tar-Regoli tal-Proċedura tal-BĊE dwar l-istruttura interna tal-BĊE fir-rigward tal-kompiti superviżorji, il-kompetenza tal-Bord Eżekuttiv fir-rigward tal-istruttura interna u l-persunal tal-BĊE tinkludi kompiti superviżorji. Il-Bord Eżekuttiv għandu jikkonsulta lill-President u lill-Viċi President tal-Bord Superviżorju dwar l-istruttura interna tiegħu. Il-Bord Superviżorju, bi qbil mal-Bord Eżekuttiv, jista' jistabbilixxi u jxolji substruttura ta' natura temporanja, bħal gruppi ta' hidma jew task forces. Dawn għandhom jghinu f'hidma li tirtgwarda kompiti superviżorji u jirrapportaw lill-Bord Superviżorju. L-Artikolu 13m jipprovdi wkoll għall-hatra tas-Segretarju tal-Bord Superviżorju u l-Kumitat ta' Tmexxija mill-President tal-BĊE, wara li jkun ikkonsulta lill-President tal-Bord Superviżorju. Is-Segretarju għandu jikkoordina mas-Segretarju tal-Kunsill Governattiv meta jhejji l-laqgħat tal-Kunsill Governattiv fir-rigward tal-kompiti superviżorji u jkun responsabbli għall-abbozzar tal-minuti ta' dawn il-laqgħat.
- (11) Il-Premessa 66 tar-Regolament MSU tgħid li s-separazzjoni organizzattiva tal-persunal għandha tikkonċerna s-servizzi kollha mehtieġa għal skopijiet ta' politika monetarja indipendenti u għandha tiżgura li l-eżerċitar tal-kompiti superviżorji jkun totalment soġġett għal kontabilità u sorveljanza demokratiċi kif ipprovdut fir-Regolament MSU. Il-persunal involut fit-twettiq ta' kompiti superviżorji għandu jirrapporta lill-President tal-Bord Superviżorju. Fi hdan dan il-qafas, sabiex jiġu sodisfatti r-rekwiżiti li jinsabu fl-Artikolu 25(2) tar-Regolament MSU ⁽¹⁾, il-BĊE stabbilixxa struttura ta' erba' Direttorati Ġenerali għat-twettiq ta' kompiti superviżorji u Segretarjat għall-Bord Superviżorju, li jirrapporta funzjonalment lill-President u lill-Viċi President tal-Bord Superviżorju. Il-BĊE identifika ulterjorment bosta oqsma ta' negozju biex jipprovdu appoġġ kemm lill-funzjoni tal-politika monetarja kif ukoll dik superviżorja tal-BĊE bħala servizzi kondiviżi, fejn dak l-appoġġ ma jwassalx għal kunflitti ta' interess bejn l-oġettivi superviżorji u tal-politika monetarja tal-BĊE. Taqsimiet iddedikati għal kompiti superviżorji ġew stabbiliti fi hdan bosta oqsma ta' negozju b' "servizz kondiviż".
- (12) L-Artikolu 37 tal-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew jistabbilixxi l-obbligu ta' segretezza professjonali għal membri tal-korpi governattivi u l-persunal tal-BĊE u l-banek ċentrali nazzjonali. Il-Premessa 74 tar-Regolament MSU ttipprovdi li l-Bord Superviżorju, il-kumitat ta' tmexxija u l-persunal tal-BĊE li jwettqu dmirijiet superviżorji għandhom ikunu soġġetti għal rekwiżiti xierqa ta' segretezza professjonali. L-Artikolu 27 tar-Regolament MSU jestendi l-obbligu ta' segretezza professjonali għal membri tal-Bord Superviżorju, u persunal issekondat mill-Istati Membri parteċipanti li jwettqu dmirijiet superviżorji.
- (13) L-iskambju ta' informazzjoni bejn il-funzjoni ta' politika monetarja u dik superviżorja tal-BĊE għandu jiġi organizzat b'konformità stretta mal-limiti stabbiliti bil-liġi tal-Unjoni ⁽²⁾, waqt li jitqies il-prinċipju ta' separazzjoni. L-obbligi li jipproteġu l-informazzjoni kunfidenzjali, kif stipulat fl-iġijiet u regolamenti applikabbli, bħar-Regolament

⁽¹⁾ Ara wkoll il-premessa O tal-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew u l-Bank Ċentrali Ewropew dwar il-modalitajiet prattiċi tal-eżerċitar ta' kontabilità u superviżjoni demokratiċi fuq l-eżerċitar tal-kompiti mogħtija lill-BĊE fil-qafas tal-Mekkaniżmu Superviżorju Uniku (2013/694/UE) (ĠU L 320, 30.11.2013, p. 1); u l-premessa G tal-Memorandum ta' Ftehim bejn il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Bank Ċentrali Ewropew dwar il-koooperazzjoni dwar proċeduri relatati mal-Mekkaniżmu Superviżorju Uniku (MSU).

⁽²⁾ Ara l-premessa H tal-Ftehim Interistituzzjonali. Skont il-Premessa 74 tar-Regolament MSU, ir-rekwiżiti għall-iskambju ta' informazzjoni mal-persunal mhux involut f'attivitajiet superviżorji ma għandhomx iżommu lill-BĊE milli jiskambja informazzjoni fi hdan il-limiti u taht il-kundizzjonijiet stipulati fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni rilevanti, inkluż mal-Kummissjoni għall-finijiet tal-kompiti tagħha taht l-Artikoli 107 u 108 TFUE u taht il-liġi tal-Unjoni dwar sorveljanza ekonomika u baġitarja mtejbja.

tal-Kunsill (KE) Nru 2533/98 ⁽¹⁾ dwar il-gbir ta' dejta statistika kunfidenzjali u d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ dwar l-iskambju ta' informazzjoni superviżorja, għandhom japplikaw. Sogġett għall-kundizzjonijiet stipulati f'din id-Deċiżjoni, il-prinċipju ta' separazzjoni japplika għall-iskambju ta' informazzjoni kunfidenzjali kemm mill-politika monetarja għall-funzjoni superviżorja kif ukoll mill-funzjoni superviżorja għal dik tal-politika monetarja tal-BĊE.

- (14) Skont il-premessa 65 tar-Regolament MSU, il-BĊE huwa responsabbli biex iwettaq funzjonijiet tal-politika monetarja bil-ghan li tinzamm l-istabilità tal-prezzijiet skont l-Artikolu 127(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). L-oġġettiv tal-kompiti superviżorji tiegħu huwa li jiġu protetti s-sigurtà u s-sodezza tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u l-istabilità tas-sistema finanzjarja. Dawn b'hekk għandhom jitwettqu b'separazzjoni shiha mill-funzjoni tal-politika monetarja sabiex jiġu evitati kunflitti ta' interess u sabiex jiġi zgurat li kull wahda minn dawn il-funzjonijiet ta' politika tiġi eżerċitata skont l-oġġettivi partikolari tagħha. Fl-istess hin, separazzjoni effettiva bejn il-funzjoni tal-politika monetarja u dik superviżorja ma għandhiex tipprevjeni l-kisba, kull fejn ikun possibbli u mixtieq, tal-benefiċċji kollha mistennija bħala riżultat tal-għaqda ta' dawn iż-żewġ funzjonijiet ta' politika fi hdan l-istess istituzzjoni, inkluż l-użu tal-hila esperta estensiva tal-BĊE dwar kwistjonijiet makroekonomiċi u ta' stabilità finanzjarja u t-tnaqqis tax-xogħol doppju meta tingabar l-informazzjoni. Għallhekk huwa neċessarju li jiġu stabbiliti mekkaniżmi li jippermettu fluss adegwat ta' dejta u informazzjoni kunfidenzjali ohra bejn iż-żewġ funzjonijiet tal-politika,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Kamp ta' applikazzjoni u oġġettivi

1. Din id-Deċiżjoni tistabbilixxi l-arranġamenti li jikkonformaw mar-rekwiżit li tiġi sseparata l-funzjoni tal-politika monetarja tal-BĊE mill-funzjoni superviżorja tiegħu (flimkien imsejha "il-funzjonijiet ta' politika"), b'mod partikolari b'harsien tas-segretezza professjonali u l-iskambju ta' informazzjoni bejn iż-żewġ funzjonijiet ta' politika.
2. Il-BĊE għandu jwettaq il-kompiti superviżorji tiegħu minghajr preġudizzju għall-kompiti tiegħu relatati mal-politika monetarja u kwalunkwe komputu iehor, u b'mod separat minnhom. Il-kompiti superviżorji tal-BĊE la għandhom jinterferixxu mal-kompiti tiegħu relatati mal-politika monetarja u lanqas m'għandhom jinterferixxu magħha. Barra minn hekk, dawn il-kompiti superviżorji m'għandhomx jinterferixxu mal-kompiti tal-BĊE relatati mal-BERS jew kwalunkwe komputu iehor. Il-kompiti superviżorji tal-BĊE u l-monitoraġġ kontinwu tas-sodezza finanzjarja u s-solvenza tal-kontropartijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema għandhom jiġu artikulati b'tali mod li ma jwassalx għal distorsjoni tal-ghan finali ta' xi wahda minn dawn il-funzjonijiet.
3. Il-BĊE għandu jiżgura li l-operat tal-Kunsill Governattiv ikun kompletament differenzjat fir-rigward tal-funzjonijiet monetarji u superviżorji. Dak id-differenzjament għandu jinkludi separazzjoni stretta bejn il-laqgħat u l-aġendi.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Deċiżjoni:

- (1) "informazzjoni kunfidenzjali" tfisser informazzjoni kklassifikata bħala "ECB-CONFIDENTIAL" jew "ECB-SECRET" taht ir-regim tal-kunfidenzjalità tal-BĊE; informazzjoni kunfidenzjali ohra, inkluża informazzjoni koperta minn regoli dwar il-protezzjoni tad-dejta jew mill-obbligu ta' segretezza professjonali, mahluqa fi hdan il-BĊE jew mghoddija lil minn korpi jew individwi oħrajn; kwalunkwe informazzjoni kunfidenzjali ohra li taqa' taht ir-regoli dwar is-segretezza professjonali tad-Direttiva 2013/36/UE; kif ukoll informazzjoni statistika kunfidenzjali skont ir-Regolament (KE) 2533/98;
- (2) "htieġa ta' għarfien" tfisser il-htieġa li wiehed ikollu aċċess għal informazzjoni kunfidenzjali neċessarja għat-twettiq ta' funzjoni statutorja jew komputu tal-BĊE, li fil-każ ta' informazzjoni mmarkata bħala "ECB-CONFIDENTIAL" għandha tkun wiesgħa biżżejjed biex tippermetti lill-persunal biex jaċċessaw informazzjoni rilevanti għall-kompiti tagħhom u jassumu responsabbiltà għal kompiti mingħand kolleġi bl-inqas dewmien possibbli;

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2533/98 tat-23 ta' Novembru 1998 dwar il-gbir ta' tagħrif statistiku mill-Bank Ċentrali Ewropew (ĠU L 318, 27.11.1998, p. 8, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 3, p. 23).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li tassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 338).

- (3) “dejta primarja” tfisser dejta mibgħuta minn aġenti li jirrapportaw, wara proċessar statistiku u validazzjoni, jew dejta iġġenerata mill-BĊE permezz tat-twettiq tal-funzjonijiet tiegħu;
- (4) “Reġim ta’ Kunfidenzjalità tal-BĊE” tfisser ir-reġim tal-BĊE li jiddefinixxi kif għandha tiġi kklassifikata, immanigġjata u protetta informazzjoni kunfidenzjali tal-BĊE.

Artikolu 3

Separazzjoni organizzattiva

1. Il-BĊE għandu jżomm proċeduri awtonomi għat-tehid ta’ deċiżjonijiet għall-funzjonijiet tiegħu superviżorji u tal-politika monetarja.
2. L-unitajiet tax-xogħol kollha tal-BĊE għandhom jitqieghdu taħt id-direzzjoni manigġerjali tal-Bord Eżekuttiv. Il-kompetenza tal-Bord Eżekuttiv fir-rigward tal-istruttura interna tal-BĊE u l-persunal tal-BĊE għandha tinkludi l-kompiti superviżorji. Il-Bord Eżekuttiv għandu jikkonsulta l-President u l-Viċi-President tal-Bord Superviżorju fuq din l-istruttura interna.
3. Il-persunal tal-BĊE involut fit-twettiq ta’ kompiti superviżorji għandu jkun separat mill-aspett organizzattiv mill-persunal involut fit-twettiq ta’ kompiti oħrajn mogħtija lill-BĊE. Persunal involut fit-twettiq ta’ kompiti superviżorji għandu jirrapporta lill-Bord Eżekuttiv fir-rigward ta’ kwistjonijiet organizzattivi, relatati ma’ riżorsi umani u amministrattivi, iżda għandu jkun soġġett għal rapportar funzjonali lill-Presidenza u l-Viċi Presidenza tal-Bord Superviżorju, soġġett għall-eċċezzjoni fil-paragrafu 4.
4. Il-BĊE jista’ jistabbilixxi servizzi kondiviżi li jipprovdu appoġġ kemm lill-funzjoni tal-politika monetarja kif ukoll dik superviżorja sabiex jiġi żgurat li dawn il-funzjonijiet ta’ appoġġ ma jkunux iddupplikati, sabiex b’hekk jghin biex jiġi ggarantit għoti effiċjenti u effettivi ta’ servizzi. Dawk is-servizzi ma għandhomx ikunu soġġetti għall-Artikolu 6 fir-rigward ta’ kwalunkwe skambju ta’ informazzjoni minnhom mal-funzjonijiet ta’ politika rilevanti.

Artikolu 4

Segretezza professjonali

1. Il-Membri tal-Bord Superviżorju, tal-Kumitat ta’ Tmexxija u ta’ kwalunkwe sottostruttura oħra stabbilita mill-Bord Superviżorju, persunal tal-BĊE u issekondat mill-Istati Membri parteċipanti li jwettqu dmirijiet superviżorji għandhom ikunu meħtieġa, anki wara li jkunu ntemmu d-dmirijiet tagħhom, biex ma jiżvelawx informazzjoni tat-tip li taqa’ taħt is-segretezza professjonali.
2. Persuni li jkollhom aċċess għal dejta li taqa’ taħt il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni li timponi obbligu ta’ segretezza għandhom ikunu soġġetti għal dik il-leġiżlazzjoni.
3. Il-BĊE għandu jissoġġetta lil individwi li jipprovdu kwalunkwe servizz, direttament jew indirettament, b’mod permanenti jew okkażjonali, relatat mal-qadi ta’ dmirijiet superviżorji għal rekwiżiti ekwivalenti ta’ segretezza professjonali permezz ta’ arranġamenti kuntrattwali.
4. Ir-regoli dwar is-segretezza professjonali li jinsabu fid-Direttiva 2013/36/UE għandhom japplikaw għall-persuni speċifikati fil-paragrafi 1 sa 3. B’mod partikolari, informazzjoni kunfidenzjali li daww il-persuni jistgħu jirċievu matul il-qadi ta’ dmirijietom tista’ tiġi żvelata biss f’forma sommarja jew aggregata b’tali mod li istituzzjonijiet ta’ kreditu individwali ma jkunux jistgħu jiġu identifikati, mingħajr preġudizzju għal każijiet li jaqgħu taħt il-liġi kriminali.
5. Madankollu, meta istituzzjoni ta’ kreditu tkun għet iddikjarata falluta jew tkun qieghda tiġi stralċata b’mod obligatorju, informazzjoni kunfidenzjali li ma tikkonċernax terzi involuti f’tentattivi biex isalvaw lil dik l-istituzzjoni ta’ kreditu tista’ tiġi żvelata fi proċeduri ċivili jew kummerċjali.
6. Dan l-Artikolu ma għandux iwaqqaf il-funzjoni superviżorja tal-BĊE milli tiskambja informazzjoni ma’ awtoritajiet oħrajn tal-Unjoni jew nazzjonali b’mod konformi mal-liġi tal-Unjoni applikabbli. Informazzjoni skambjata b’dan il-mod għandha tkun soġġetta għall-paragrafi 1 sa 5.
7. Ir-reġim ta’ kunfidenzjalità tal-BĊE għandu japplika għall-membri tal-Bord Superviżorju tal-BĊE, persunal tal-BĊE u persunal issekondat minn Stati Membri parteċipanti li jwettqu dmirijiet superviżorji, anki wara li jkunu ntemmu dmirijietom.

Artikolu 5

Prinċipji ġenerali għall-aċċess għal informazzjoni bejn il-funzjonijiet ta' politika u klassifikazzjoni

1. Minkejja l-Artikolu 4, l-informazzjoni tista' tiġi skambjata bejn il-funzjonijiet ta' politika sakemm dan ikun permess taht il-liġi tal-Unjoni relevanti.
2. Informazzjoni hlief għal dejta primarja għandha tiġi kklassifikata skont ir-reġim ta' kunfidenzjalità tal-BĊE mill-funzjoni ta' politika tal-BĊE li tkun il-proprjetarja tal-informazzjoni. Dejta primarja għandha tiġi kklassifikata b'mod separat. L-iskambju ta' informazzjoni kunfidenzjali bejn iż-żewġ funzjonijiet ta' politika għandu jkun soġġett għar-regoli ta' governanza u proċedurali stipulati għal dan l-iskop, u għal rekwiżit tal-htieġa ta' għarfien, li għandu jintwera mill-funzjoni ta' politika tal-BĊE li tagħmel it-talba.
3. Aċċess għal informazzjoni kunfidenzjali mill-funzjoni ta' politika superviżorja jew monetarja mill-funzjoni rispettiva tal-politika l-oħra għandu jiġi ddeterminat mill-funzjoni ta' politika tal-BĊE li tkun il-proprjetarja tal-informazzjoni skont ir-reġim ta' kunfidenzjalità tal-BĊE, sakemm ma jingħadx mod ieħor f'din id-Deċiżjoni. F'każ ta' kunflitt bejn iż-żewġ funzjonijiet ta' politika tal-BĊE fir-rigward ta' aċċess għal informazzjoni kunfidenzjali, l-aċċess għal informazzjoni kunfidenzjali għandu jiġi ddeterminat mill-Bord Eżekuttiv b'mod konformi mal-prinċipju ta' separazzjoni. Il-konsistenza ta' deċiżjonijiet dwar drittijiet ta' aċċess u r-reġistrazzjoni adegwata ta' daww id-deċiżjonijiet għandhom jiġu żgurati.

Artikolu 6

Skambju ta' informazzjoni kunfidenzjali bejn il-funzjonijiet ta' politika

1. Il-funzjonijiet ta' politika tal-BĊE għandhom jiżvelaw informazzjoni kunfidenzjali fil-forma ta' dejta mhux anonimizzata ta' rapportar komuni (common reporting — COREP) u rapportar finanzjarju (finanzjal reporting — FINREP) ⁽¹⁾ kif ukoll dejta primarja oħra lill-funzjoni ta' politika rispettiva l-oħra tal-BĊE fuq talba fuq il-bażi tal-htieġa ta' għarfien, soġġett għal approvazzjoni mill-Bord Eżekuttiv, hlief meta l-liġi tal-Unjoni tipprovdi mod ieħor. Il-funzjoni superviżorja tal-BĊE għandha tiżvela informazzjoni kunfidenzjali fil-forma ta' dejta anonimizzata COREP u FINREP lill-funzjoni tal-politika monetarja tal-BĊE fuq talba abbażi tal-htieġa ta' għarfien, hlief meta l-liġi tal-Unjoni tipprovdi mod ieħor.
 2. Il-funzjonijiet ta' politika tal-BĊE ma għandhomx jiżvelaw informazzjoni kunfidenzjali li tkun tinkludi valutazzjonijiet jew rakkomandazzjonijiet ta' politika lill-funzjoni ta' politika rispettiva l-oħra, hlief fuq talba abbażi tal-htieġa ta' għarfien, u għandu jiġi żgurat li kull funzjoni ta' politika tiġi eżerċitata skont l-oġġettivi applikabbli, u fejn dak l-iżvelar ikun ġie awtorizzat b'mod espress mill-Bord Eżekuttiv.
- Il-funzjonijiet ta' politika tal-BĊE jistgħu jiżvelaw informazzjoni kunfidenzjali aggregata li la tkun tinkludi informazzjoni bankarja individwali u lanqas informazzjoni sensittiva għall-politika relatata mat-thejjija ta' deċiżjonijiet lill-funzjoni ta' politika rispettiva l-oħra fuq talba abbażi tal-htieġa ta' għarfien, u għandu jiġi żgurat li kull funzjoni ta' politika tiġi eżerċitata skont l-oġġettivi applikabbli.
3. Analizi tal-informazzjoni kunfidenzjali riċevuta taht dan l-Artikolu għandha ssir b'mod awtonomu mill-funzjoni ta' politika li tirċievi skont dan l-oġġettiv. Kull deċiżjoni sussegwenti għandha tittiehed biss fuq din il-bażi.

Artikolu 7

Skambju ta' informazzjoni kunfidenzjali li jinvolvi dejta personali

L-iskambju ta' informazzjoni li jinvolvi dejta personali għandu jkun soġġett għal-liġi tal-Unjoni applikabbli dwar il-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-dejta.

Artikolu 8

Skambju ta' informazzjoni kunfidenzjali f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza

Minkejja l-Artikolu 6, f'sitwazzjoni ta' emerġenza kif iddefinita fl-Artikolu 114 tad-Direttiva 2013/36/UE, il-funzjonijiet ta' politika tal-BĊE għandhom jikkomunikaw, mingħajr dewmien, informazzjoni kunfidenzjali lill-funzjoni ta' politika oħra rispettiva tal-BĊE, meta dik l-informazzjoni tkun relevanti għat-tweqqif tal-kompiti tagħha fir-rigward tal-emerġenza partikolari li jkollha quddiemha.

⁽¹⁾ Ara r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 680/2014 tas-16 ta' April 2014 li jstabblixxi standards tekniċi ta' implimentazzjoni fir-rigward tar-rappurtar superviżorju ta' istituzzjonijiet skont ir-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, G.U.L 191, 28.6.2014, p. 1.

Artikolu 9

Dispożizzjoni finali

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Frankfurt am Main, is-17 ta' Settembru 2014.

Il-President tal-BĊE

Mario DRAGHI

ANNESS

SILTA MIR-REĠIM TA' KUNFIDENZJALITÀ TAL-BĊE

Id-dokumenti kollha mahluqa mill-BĊE għandhom jiġu assenjati waħda mill-hames klassifikazzjonijiet ta' sigurtà mogħtija hawn isfel.

Dokumenti riċevuti mingħand partijiet barra mill-BĊE għandhom jiġu mmanigġjati skont it-tikketta ta' klassifikazzjoni fuq id-dokument. Jekk dak id-doku ma jkollux tikketta ta' klassifikazzjoni, jew jekk il-klassifikazzjoni tkun ivvalutata mir-riċevitur bħala baxxa wisq, id-dokument għandu jingħata tikketta ġdida, b'livell ta' klassifikazzjoni tal-BĊE adattata indikata b'mod ċar ta' mill-inqas fuq l-ewwel paġna. Il-klassifikazzjoni tista' titniżżel għal livell aktar baxx biss bil-permess bil-miktub tal-organizzazzjoni oriġinanti.

Il-hames klassifikazzjonijiet ta' sigurtà tal-BĊE bid-drittijiet ta' aċċess tagħhom huma elenkati hawn isfel.

ECB-SECRET: Aċċess fi hdan il-BĊE huwa llimitat għal dawk bi "htieġa ta' għarfien", approvat minn senior manager tal-BĊE tal-qasam ta' negozju oriġinanti, jew superjuri.

ECB-CONFIDENTIAL: Aċċess fi hdan il-BĊE limitat għal dawk bi "htieġa ta' għarfien" li jkun wiesa' biżżejjed biex jippermetti lill-persunal biex jaċċessaw informazzjoni rilevanti għall-kompiti tagħhom u li jassumu kompiti mingħand kollegi tagħhom bl-inqas dewmien possibbli.

ECB-RESTRICTED: Jista' jingħata aċċess lill-persunal tal-BĊE u, jekk xieraq, lil persunal tas-SEBC b'interess legittimu.

ECB-UNRESTRICTED: Jista' jingħata aċċess lill-persunal kollu tal-BĊE u, jekk xieraq, lill-persunal tas-SEBC.

ECB-PUBLIC: Awtorizzat li jitpogġa għad-dispożizzjoni tal-pubbliku ġenerali.

RAKKOMANDAZZJONIJIET

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-10 ta' Ottubru 2014

dwar il-Mudell ta' Valutazzjoni tal-Impatt fuq il-Protezzjoni tad-Dejta għall-Grilji Intelligenti u s-Sistemi ta' Kejl Intelligenti

(2014/724/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 292 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-grilji intelligenti jippermettu l-implimentazzjoni ta' politiki ewlenin tal-enerġija. Fil-kuntest tal-qafas ta' politika 2030, il-grilji intelligenti, bħala s-sinsla tas-sistema tal-enerġija dekarbonizzata tal-futur, huma rikonxxuti li jgħinu fit-trasformazzjoni tal-infrastruttura tal-enerġija biex ikunu jistgħu jiġu akkomodati ishma oghla ta' enerġija rinnovabbli varjabbli, itejbu l-effiċjenza tal-enerġija u jiżguraw is-sigurtà tal-provvista. Il-grilji intelligenti jipprovdu opportunità biex tingħata spinta lill-kompetittività tal-fornituri tat-teknoloġija tal-UE, kif ukoll jipprovdu pjattaforma għal kumpaniji tal-enerġija tradizzjonali u għal partecipanti ġodda fis-suq biex jiżviluppaw servizzi u prodotti innovattivi tal-enerġija fl-infrastruttura tal-grilji u fit-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni (ICT), fl-ipproċessar awtomatiku u fl-apparat domestiku.
- (2) Is-sistemi ta' kejl intelligenti huma pass 'il quddiem lejn grilji intelligenti. Dawn jipprovdu l-ghodda biex isahhu l-partecipazzjoni attiva tal-konsumaturi fis-suq tal-enerġija, u jippermettu l-flessibbiltà fis-sistema permezz ta' skemi ta' domanda u rispons u servizzi innovattivi oħrajn. Skont id-Direttiva 2009/72/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ u d-Direttiva 2009/73/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, l-Istati Membri huma meħtieġa jiżguraw l-implimentazzjoni ta' sistemi ta' kejl intelligenti li jgħinu l-partecipazzjoni attiva tal-konsumaturi fis-swieq tal-provvista tal-elettriku u l-gass.
- (3) L-operat tas-sistemi ta' kejl intelligenti — u *a fortiori* kwalunkwe żvilupp ieħor ta' grilji u apparati intelligenti — għandu l-potenzjal li jipproċessa dejtarelata ma' individwu, jiġifieri dejtapersnali kif definit fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾.
- (4) L-Opinjoni 12/2011 ⁽⁴⁾ tal-Grupp ta' Hidma dwar il-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta persnali, skont l-Artikolu 29 tad-Direttiva 95/46/KE, tiddikjara li s-sistemi ta' kejl intelligenti u l-grilji intelligenti għandhom il-potenzjal li jipproċessaw ammonti dejjem akbar ta' dejta persnali u li jagħmlu dik id-dejta persnali disponibbli għal ċirku akbar minn tal-lum ta' riċevituri, u għalhekk johlqu riskji ġodda għas-sugġetti tad-dejta li qabel ma kinux magħrufa fis-settur tal-enerġija.
- (5) L-Opinjoni 04/2013 ⁽⁵⁾ tal-Grupp ta' Hidma tiddikjara li s-sistemi ta' kejl intelligenti u l-grilji intelligenti jipprevedu l-futur tal-“Internet tal-Oġġetti”, u li r-riskji potenzjali assoċjati mal-ġbir ta' dejta dettaljata dwar il-konsum fil-gejjieni huma mistennija jiżdiedu ladarba din tingħaqad ma' dejta minn sorsi oħra, bħal dejta relatata mal-pożizzjoni ġeografika, it-traċċar u tfassil ta' profil fuq l-Internet, is-sistemi ta' sorveljanza bil-vidjow, u s-sistemi ta' identifikazzjoni bil-frekwenza tar-radju (RFID) ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2009/72/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar ir-regoli komuni għas-suq intern fil-qasam tal-elettriku u li temenda d-Direttiva 2003/54/KE (ĠU L 211, 14.8.2009, p. 55)

⁽²⁾ Id-Direttiva 2009/73/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar ir-regoli komuni għas-suq intern tal-gass naturali u li tħassar id-Direttiva 2003/55/KE (ĠU L 211, 14.8.2009, p. 94)

⁽³⁾ Id-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data persnali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31)

⁽⁴⁾ L-Artikolu 29 tal-Grupp ta' Hidma dwar il-Protezzjoni tad-Dejta, L-Opinjoni 12/2011 dwar is-sistemi ta' kejl intelligenti, 00671/11/MT, WP183, 4 ta' April 2011.

⁽⁵⁾ L-Artikolu 29 Grupp ta' Hidma dwar il-Protezzjoni tad-Dejta, Opinjoni 04/2013 dwar il-Mudell ta' Valutazzjoni tal-Impatt fuq il-Protezzjoni tad-Dejta għall-Grilji Intelligenti u s-Sistemi ta' Kejl Intelligenti (“Mudell tad-DPIA”) ippreparat mill-Grupp ta' Esperti 2 tat-Task Force tal-Kummissjoni dwar il-Grilji Intelligenti, 00678/13/MT, WP205, 22 ta' April 2013.

⁽⁶⁾ Ibid. u r-Rakkomandazzjoni CM/Rec(2010)13 tat-23 ta' Novembru 2010 tal-Kumitat tal-Ministri tal-Kunsill tal-Ewropa lill-Istati Membri dwar il-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar awtomatiku tad-dejta persnali fil-kuntest tat-tfassil tal-profil.

- (6) Iż-żieda tal-għarfien fuq il-karatteristiċi u l-benefiċċji sostanzjali tal-grilji intelligenti għandha tgħin lil din it-teknoloġija sabiex tilhaq il-potenzjal kollu tagħha, u fl-istess hin tnaqqas ir-riskji li tintuża għad-detriment tal-interess tal-pubbliku, biex b'hekk tkun aċċettata aktar.
- (7) Id-drittijiet u l-obbligi pprovduti mid-Direttiva 95/46/KE u mid-Direttiva 2002/58/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁷⁾ japplikaw b'mod shiħ għas-sistemi ta' kejl intelligenti u għal ambjenti bi grilji intelligenti meta tiġi pproċessata dejta personali.
- (8) Il-pakkett addottat mill-Kummissjoni għar-riforma tad-Direttiva 95/46/KE jinkludi "Ir-Regolament Propost għall-Protezzjoni tad-Dejta" ⁽⁸⁾ li, meta jiġi adottat, għandu japplika għas-sistemi ta' kejl intelligenti u għall-ambjenti bi grilji intelligenti meta tiġi pproċessata dejta personali.
- (9) Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u l-Kumitat tar-Reġjuni tat-12 ta' April 2011 dwar "Grilji Intelligenti: nimxu mill-innovazzjoni għall-użu tagħhom" ⁽⁹⁾ enfazzzat il-protezzjoni u s-sigurtà tad-dejta bħala wahda mill-hames sfidi għall-użu tal-grilji intelligenti u identifikat numru ta' miżuri li jhaffu dan l-użu, inkluż l-approċċ ta' "privatezza ppjanata fid-disinn stess" u l-assessjar tan-netwerk u s-sigurtà u r-reżiljenza tal-informazzjoni.
- (10) L-Aġenda Diġitali għall-Ewropa tagħti sett ta' miżuri xierqa, b'mod partikolari għall-protezzjoni tad-dejta fl-Unjoni, għas-sigurtà tan-netwerk u tal-informazzjoni u għall-attakki ċibernetiċi. "L-Istrateġija taċ-Ċibersigurtà tal-Unjoni Ewropea: Ċiberspazju Miftuħ, Sikur u Sigur" ⁽¹⁰⁾ u l-proposta tal-Kummissjoni għal Direttiva dwar miżuri li jiżguraw livell għoli komuni ta' sigurtà ta' netwerk u tal-informazzjoni fi hdan l-Unjoni, tas-7 ta' Frar 2013 ⁽¹¹⁾, mexxiet 'il quddiem miżuri legali u stabbiliet iċċentivi għat-trawwim ta' investimenti, trasparenza u għarfien fost l-utenti, bl-għan li l-ambjent elettroniku tal-UE jsir aktar sigur. L-Istati Membri, f'kollaborazzjoni mal-industrija, mal-Kummissjoni u ma' partijiet ohra interessati, għandhom jieħdu l-miżuri xierqa biex jiżguraw approċċ koerenti fil-protezzjoni tas-sigurtà u fil-protezzjoni ta' dejta personali.
- (11) L-opinjoni tal-Grupp ta' Hidma dwar il-protezzjoni tal-individwi f'dak li għandu x'jaqsam mal-ipproċessar ta' dejta personali stabbiliti skont l-Artikolu 29 tad-Direttiva 95/46/KE, u l-Opinjoni tas-Supervizur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Dejta tat-8 ta' Ġunju 2012 ⁽¹²⁾ joffru gwida biex tkun issalvagwardjata d-dejta personali u jkun hemm garanzija ta' sigurtà għad-dejta meta din tiġi pproċessata f'sistemi ta' kejl intelligenti u fi grilji intelligenti. L-Opinjoni 12/2011 tal-Grupp ta' Hidma dwar kejl b'arloggi intelligenti tirrakkomanda lill-Istati Membri biex jipproċedu bil-pjanijiet ta' implimentazzjoni li jehtiegu Valutazzjoni tal-Impatt fuq il-Privatezza.
- (12) Biex jintużaw il-benefiċċji ġġenerati mis-sistemi ta' kejl intelligenti, wahda mill-prekundizzjonijiet ewlenin għall-użu ta' din it-teknoloġija hi li jinstabu soluzzjonijiet tekniċi u legali adatti li jissalvagwardjaw il-privatezza tal-individwu u l-protezzjoni ta' dejta personali bħala drittijiet fundamentali skont l-Artikoli 7 u 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u l-Artikolu 16 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2012/148/UE tad-9 ta' Marzu 2012 dwar it-thejjijiet għall-introduzzjoni ta' kejl intelligenti ⁽¹³⁾ tipprovd għal gwida speċifika fuq il-protezzjoni tad-dejta u miżuri ta' sigurtà għas-sistemi ta' kejl intelligenti u tistieden lill-Istati Membri u lill-partijiet interessati kollha biex jiżguraw li s-sistemi ta' kejl intelligenti u l-applikazzjonijiet tal-grilji intelligenti jiġu ssorveljati u li d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali tal-individwi jiġu mħarsa.
- (13) Ir-Rakkomandazzjoni 2012/148/UE tistqarr li l-valutazzjonijiet tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-dejta għandhom jagħmluha possibbli li mill-bidu nett jiġu identifikati r-riskji tal-protezzjoni tad-dejta fl-iżvilupp tal-grilji intelligenti, billi jsegwu l-prinċipju tal-protezzjoni tad-dejta ppjanata fid-disinn stess. Thabbar l-iżvilupp tal-Kummissjoni ta' Mudell ta' Valutazzjoni tal-Impatt fuq il-Protezzjoni tad-Dejta għall-Grilji Intelligenti u s-Sistemi ta' Kejl Intelligenti, li għandu jintbagħat għall-opinjoni tal-Grupp ta' Hidma dwar il-protezzjoni tal-individwi rigward l-ipproċessar ta' dejta personali.

⁽⁷⁾ Id-Direttiva 2002/58/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 2002 dwar l-ipproċessar tad-data personali u l-protezzjoni tal-privatezza fis-settur tal-komunikazzjoni elettronika (Direttiva dwar il-privatezza u l-komunikazzjoni elettronika) (GU L 201, 31.7.2002, p. 37).

⁽⁸⁾ COM(2012)11 finali.

⁽⁹⁾ COM(2011) 202 finali.

⁽¹⁰⁾ Komunikazzjoni Kongunta lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u l-Kumitat tar-Reġjuni, "L-Istrateġija taċ-Ċibersigurtà tal-Unjoni Ewropea: Ciberspazju Miftuħ, Sikur u Sigur", 7 ta' Frar 2013, JOIN(2013) 1 finali

⁽¹¹⁾ COM(2013) 48 finali.

⁽¹²⁾ L-Opinjoni tas-Supervizur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Dejta tat-8 ta' Ġunju 2012 dwar ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni fuq it-thejjijiet għall-introduzzjoni ta' sistemi ta' kejl intelligenti: https://secure.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/Consultation/Opinions/2012/12-06-08_Smart_metering_EN.pdf

⁽¹³⁾ Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2012/148/UE tad-9 ta' Marzu 2012 dwar it-thejjijiet għall-introduzzjoni ta' kejl intelligenti (GU L 73, 13.3.2012, p. 9).

- (14) Ir-Rakkomandazzjoni 2012/148/UE tindika wkoll li l-Mudell ta' Valutazzjoni tal-Impatt fuq il-Protezzjoni tad-Dejta għandu jiggwida lill-kontrolluri tad-dejta biex jagħmlu valutazzjoni metikoluża tal-impatt tal-protezzjoni tad-dejta li għandha tiddeskrivi l-operati ta' proċessar mahsuba, il-valutazzjoni tar-riskji għad-drittijiet u l-libertajiet tas-sugġetti tad-dejta, il-miżuri mahsuba biex jiġu indirizzati r-riskji, is-salvagwardji, il-miżuri ta' sigurtà u l-mekkaniżmi biex tkun assigurata l-protezzjoni ta' dejta personali f'konformità mad-Direttiva 95/46/KE, filwaqt li jitqiesu d-drittijiet u l-interessi legittimi tas-sugġetti tad-dejta konċernati.
- (15) Ir-"Regolament Propost għall-Protezzjoni tad-Dejta" minflok id-Direttiva 95/46/KE se jagħmel il-Valutazzjonijiet tal-Impatt fuq il-Protezzjoni tad-Dejta mandatorji taht ċerti kundizzjonijiet, bħala strument ewlieni biex titjeb il-kontabilità tal-kontrolluri tad-dejta. F'dan ir-rigward, il-Mudell ta' Valutazzjoni tal-Impatt fuq il-Protezzjoni tad-Dejta għall-Grilji Intelligenti u s-Sistemi ta' Kejl Intelligenti, għalkemm fih innifsu mhuwiex obbligatorju, se jservi għal dan l-ghan, bħala evalwazzjoni u għodda għat-tehid ta' deċizzjonijiet, biex jgħin lill-kontrolluri tad-dejta fis-settur tal-grilji intelligenti halli jiġu konformi mal-obbligu legali futur taht ir-Regolament Propost għall-Protezzjoni tad-Dejta'.
- (16) Mudell żviluppat fil-livell ta' Unjoni għall-valutazzjonijiet tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-dejta għandu l-ghan li jassigura li d-dispozzjonijiet tad-Direttiva 95/46/KE u tar-Rakkomandazzjoni 2012/148/UE jiġu segwiti b'mod koerenti mill-Istati Membri u li tiġi promossa metodoloġija komuni għall-kontrolluri tad-dejta li tiggarrantixxi proċessar adegwat u armonizzat tad-dejta personali mal-UE kollha.
- (17) Dan il-Mudell għandu jiffacilita l-applikazzjoni tal-prinċipju tal-protezzjoni tad-dejta ppjanata fid-disinn stess billi jhegġegħ lill-kontrolluri tad-dejta jagħmlu valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-dejta malajr kemm jista' jkun, u b'hekk ikunu jistgħu jantiċipaw impatti potenzjali fuq id-drittijiet u l-libertajiet tas-sugġetti tad-dejta u jimplimentaw salvagwardji restrittivi ta' sigurtà. Dawn il-miżuri għandhom jiġu ssorveljati u rieżaminati mill-kontrollur tad-dejta matul iż-żmien tal-applikazzjoni jew tas-sistema.
- (18) Ir-rapport mahruġ mill-implimentazzjoni tal-Mudell għandu jkun ta' kontribut ukoll għal attivitajiet nazzjonali tal-Awtoritajiet tal-Protezzjoni tad-Dejta dwar is-sorveljanza u l-konformità tal-ipproċessar u, b'mod partikolari, ir-riskji għall-protezzjoni ta' dejta personali.
- (19) Il-Mudell ma għandux jiffacilita biss ir-riżoluzzjoni tal-protezzjoni tad-dejtaemergenti, u ta' kwistjonijiet ta' privatezza u sigurtà fl-ambjent tal-grilji intelligenti, imma għandu jikkontribwixxi wkoll biex jiġu indirizzati sfidi fl-immaniġġjar tad-dejta relatati mal-iżvilupp tas-suq tal-bejgħ bl-imnut tal-enerġija. Fil-fatt, parti importanti mill-valur tas-suq tal-bejgħ bl-imnut tal-futur se tohroġ mid-dejta mill-integrazzjoni usa' tal-ICT fis-sistema tal-enerġija. Il-ġbir u l-organizzazzjoni ta' aċċess għal din id-dejtahuma kruċjali għall-holqien ta' opportunitajiet ta' negozju għal parteċipanti godda fis-suq, b'mod speċjali għall-aggregaturi, il-kumpaniji tas-servizzi tal-enerġija jew il-fergħa tal-ICT. Il-protezzjoni, il-privatezza u s-sigurtà tad-dejtagħalhekk se jsiru dejjem aktar kwistjonijiet importanti għall-utilitajiet biex jimmaniġġjawhom. Il-Mudell għandu jgħin biex jassigura li, b'mod speċjali fil-fażi tal-bidu tal-introduzzjoni tal-arloġġi intelligenti, l-applikazzjonijiet tas-sistema ta' kejl intelligenti jiġu sorveljati u li d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali tal-individwi jiġu rispettati, billi jiġu identifikati r-riskji tal-protezzjoni tad-dejta fl-iżvilupp tal-grilji intelligenti, mill-bidu nett.
- (20) Wara s-sottomissjoni tal-Mudell — kif imfassal mill-partijiet interessati ewlenin fil-qasam tal-grilji intelligenti fi proċess isorveljat mill-Kummissjoni — lill-Grupp ta' Hidma għall-konsultazzjoni formali, harġet l-Opinjoni 04/2013. Sussegwentament wara s-sottomissjoni ta' Mudell rivedut ibbażat fuq l-Opinjoni 04/2013, il-Grupp ta' Hidma hareġ l-Opinjoni 07/2013 tal-4 ta' Diċembru 2013 ⁽¹⁴⁾. Ir-rakkomandazzjonijiet ifformulati f'dawn iż-żewġ opinjonijiet ittiedu f'konsiderazzjoni mill-partijiet interessati.
- (21) L-Opinjoni 07/2013 tal-Grupp ta' Hidma tirrakkomanda l-organizzazzjoni ta' fażi ta' testijiet għall-implimentazzjoni tal-Mudell, li l-Awtoritajiet tal-Protezzjoni tad-Dejta individwali jistgħu jikkunsidraw li joffru l-ghajnuna tagħhom fih. Din il-fażi għandha tkun ta' kontribut biex tassigura li l-Mudell jipprovi protezzjoni aħjar tad-dejta għall-individwi fil-kuntest tal-użu tal-grilji intelligenti.
- (22) Fid-dawl tal-benefiċċji ġġenerati mill-Mudell għall-industrija, il-konsumaturi u għall-Awtoritajiet nazzjonali tal-Protezzjoni tad-Dejta, l-Istati Membri għandhom jikkooperaw mal-industrija, ma' dawk interessati mis-soċjetà ċivili, u mal-awtoritajiet nazzjonali tal-protezzjoni tad-dejta biex jistimulaw u jappoġġjaw l-operat u l-użu tal-Mudell ta' Valutazzjoni tal-Impatt fuq il-Protezzjoni tad-Dejta minn stadju bikri tal-użu tal-grilji intelligenti u l-introduzzjoni tas-sistemi ta' kejl intelligenti.

⁽¹⁴⁾ L-Artikolu 29 Grupp ta' Hidma dwar il-Protezzjoni tad-Dejta, Opinjonijiet 07/2013 dwar il-Mudell ta' Valutazzjoni tal-Impatt fuq il-Protezzjoni tad-Dejta għall-Grilji Intelligenti u s-Sistemi ta' Kejl Intelligenti ("Mudell tad-DPIA") ippreparat mill-Grupp ta' Esperti 2 tat-Task Force tal-Kummissjoni dwar il-Grilji Intelligenti, 2064/13/EN, WP209, 4 ta' Diċembru 2013.

- (23) Il-Kummissjoni għandha tikkontribwixxi fl-implimentazzjoni ta' din ir-Rakkomandazzjoni direttament u indirettament billi tiffacilita d-djalogu u l-kooperazzjoni fost il-partijiet kollha interessati, b'mod partikolari permezz taċ-ċentralizzazzjoni u t-tqassim ta' rispons ta' informazzjoni waqt il-fażi tat-testijiet ta' bejn l-industrija u l-awtoritajiet nazzjonali tal-protezzjoni tad-dejta.
- (24) Fid-dawl tal-konkluzjonijiet tal-fażi tat-testijiet u mir-reviżjoni sussegwenti tad-Direttiva 95/46/KE, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-htieġa li jkun hemm rieżami u titjib fil-metodoloġija mqieghda fil-Mudell.
- (25) Din ir-Rakkomandazzjoni tirrispetta d-drittijiet fundamentali u tosserva l-prinċipji rikonnoxxuti mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE. B'mod partikolari, din ir-Rakkomandazzjoni tfittex li tassigura rispett shih għall-hajja privata u tal-familja (Artikolu 7 tal-Karta) u l-protezzjoni ta' dejtapersnali (Artikolu 8 tal-Karta).
- (26) Wara konsultazzjoni mas-Supervizur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta,

ADOPTAT DIN IR-RAKKOMANDAZZJONI:

I. KAMP TA' APPLIKAZZJONI

1. Din ir-Rakkomandazzjoni tipprovdi gwida lill-Istati Membri fuq miżuri li għandhom jittiehdu għat-tqassim, ir-rikonoxximent u l-użu pożittiv u wiesa' tal-Mudell ta' Valutazzjoni tal-Impatt fuq il-Protezzjoni tad-Dejtagħal Sistemi ta' Grilji Intelligenti u Kejl Intelligenti (minn hawn 'il quddiem imsejjah il-"Mudell tad-DPIA"), li għandhom jghinu biex jiżguraw id-drittijiet fundamentali għall-protezzjoni ta' dejtapersnali u għall-privatezza fl-użu ta' applikazzjonijiet u sistemi ta' grilji intelligenti u fl-introduzzjoni ta' kejl intelligenti.

Il-Mudell tad-DPIA hu disponibbli fis-sit *Smart Grid Task Force* (http://ec.europa.eu/energy/gas_electricity/smartgrids/smartgrids_en.htm).

II. DEFINIZZJONIJIET

2. L-Istati Membri huma mistiedna jiehdu nota tad-definizzjonijiet li ġejjin:
- (a) "grilja intelligenti" ⁽¹⁵⁾ tfisser netwerk tal-enerġija aġġornat li miegħu jkun żdiedu l-komunikazzjoni diġitali miż-żewġ naħat bejn il-fornitur u l-konsumatur, is-sistemi ta' kejl intelligenti u s-sistemi tal-monitoraġġ u l-kontroll;
- (b) "sistema ta' kejl intelligenti" tfisser sistema elettronika li tista' tkejjel il-konsum u l-produzzjoni tal-enerġija, u li żżid aktar informazzjoni minn arloġġkonvenzjonali, u li tista' tittrażmetti u tircievi d-dejtabilli tuża għamla ta' komunikazzjoni elettronika ⁽¹⁶⁾;
- (c) "valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-dejta" tfisser proċess sistematiku għall-evalwazzjoni tal-impatt potenzjali tar-riskji fejn l-operati tal-ipproċessar aktarx ikollhom riskji speċifiċi għad-drittijiet u l-libertajiet tas-suġġetti tad-dejta minhabba n-natura, l-ambitu jew l-għanijiet tagħhom li jkun se jsiru mill-kontrollur jew minn proċessur jew mill-proċessur li jkun qed jaġixxi f'isem il-kontrollur;
- (d) "protezzjoni tad-dejtappjanata fid-disinn" titlob li wara li jiġi kkunsidrat l-istat l-aktar avanzat u l-ispiża tal-implimentazzjoni, kemm fiż-żmien tad-determinazzjoni tal-mezzi għall-ipproċessar kif ukoll fil-hin tal-ipproċessar innifsu, jiġi implimentati miżuri u proċeduri tekniċi u organizzattivi xierqa b'tali mod li l-ipproċessar jissodisfa r-rekwiżiti tad-Direttiva 95/46/KE u jassigura l-protezzjoni tad-drittijiet tas-suġġetti tad-dejta;
- (e) "protezzjoni tad-dejtab'mod awtomatiku" tehtieg l-implimentazzjoni ta' mekkaniżmi li jiżguraw li, b'mod awtomatiku, tiġi pproċessata biss dik id-dejtapersonali li hi mehtieġa għal kull għan speċifiku tal-ipproċessar u li, speċjalment, ma tingabarx jew ma tinżammx lil hinn mill-minimu neċessarju ta' daww l-għanijiet, kemm f'termini tal-ammont ta' dejtakif ukoll fir-rigward taż-żmien tal-hżin tagħha;

⁽¹⁵⁾ Il-Mudell tad-DPIA, żviluppat mit-Task Force dwar il-Grilji Intelligenti, jiddefinixxi l-grilji intelligenti bħala networks tal-enerġija li jistgħu jintegraw l-imġiba tal-utenti kollha mqabbdin magħhom b'mod effiċjenti sabiex jiżguraw sistema ta' enerġija sostenibbli u ekonomika — ment effiċjenti bi ftit telf u bi kwalità u sigurtà għolja, kif ukoll is-sikurezza tal-provvista u sigurtà: http://ec.europa.eu/energy/gas_electricity/smartgrids/doc/expert_group1.pdf

⁽¹⁶⁾ Nota interpretattiva fuq id-Direttiva 2009/72/KE dwar ir-regoli komuni għas-suq intern fl-elettriku u d-Direttiva 2009/73/KE dwar ir-regoli komuni għas-suq intern tal-gass naturali — Is-swieq bl-imnut, p. 7

- (f) "l-aqwa tekniki disponibbli" tfisser l-aktar stadju effettiv u avvanzat fl-iżvilupp tal-attivitàjiet u tal-metodi tagħhom ta' operat, li jindika l-adegwatezza Prattika ta' tekniki partikolari biex fil-prinċipju jipprovdur l-bażi għall-konformità mal-qafas tal-protezzjoni tad-dejta tal-UE. Huma mfassla biex jipprevjenu jew itaffu r-riskji tal-privattezza, id-dejta personali u s-sigurtà.

- (g) L-Artikolu 29 tal-Grupp ta' Hidma dwar il-Protezzjoni tad-Dejta tfassal taħt id-Direttiva 95/46/KE.

III. IMPLIMENTAZZJONI

3. Sabiex tkun garantita l-protezzjoni tad-dejta personali fi hdan l-Unjoni, l-Istati Membri għandhom iheggu lill-kontrolluri tad-dejta biex japplikaw il-Mudell tad-DPIA għal Sistemi ta' Grilji Intelligenti u Kejl Intelligenti, u b'hekk, ihegguhom jikkunsidraw l-opinjoni tal-Grupp ta' Hidma dwar il-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali, b'mod partikolari l-Opinjoni tagħha 07/2013 ⁽¹⁷⁾. L-opinjoni tal-Grupp ta' Hidma huma disponibbli fis-sit *Smart Grid Task Force* (http://ec.europa.eu/energy/gas_electricity/smartgrids/smartgrids_en.htm).
4. L-Istati Membri għandhom jikkooperaw mal-industrija, ma' daww kollha b'interess mis-socjetà civili u mal-awtoritajiet nazzjonali tal-protezzjoni tad-dejta biex jistimulaw u jghinu fit-tqassim u l-użu tal-Mudell tad-DPIA minn stadju bikri tal-użu tal-grilji intelligenti u l-introduzzjoni tas-sistemi ta' kejl intelligenti.
5. L-Istati Membri għandhom iheggu lill-kontrolluri tad-dejta biex, bhala element kumplementari għall-Valutazzjoni tal-Impatt fuq il-Protezzjoni tad-Dejta, jikkunsidraw l-Ahjar Tekniki Disponibbli li għandhom jiġu determinati mill-Istati Membri f'kollaborazzjoni mal-industrija, il-Kummissjoni u partijiet ohra b'interess għal kull wiehed mir-rekwiżiti funzjonali minimi komuni għal kejl intelligenti tal-elettriku kif indikat f'punt 42 tar-Rakkomandazzjoni 2012/148/UE.
6. L-Istati Membri għandhom jappoġġjaw lill-kontrolluri tad-dejta biex jiżviluppaw u jadottaw soluzzjonijiet ta' Protezzjoni tad-Dejta skont id-Disinn u ta' Protezzjoni tad-Dejta b'Mod Awtomatiku li jippermettu protezzjoni tad-dejtaeffettiva.
7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kontrolluri tad-dejtajikkonsultaw mal-awtoritajiet nazzjonali rispettivi tal-protezzjoni tad-dejta il-valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-dejta, qabel l-ipproċessar.
8. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kontrolluri tad-dejta, wara li jagħmlu valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-dejta, u f'konformità mal-obbligi l-ohrajn tagħhom stipulati mid-Direttiva 95/46/KE, jieħdu l-miżuri tekniċi u organizzattivi xierqa biex jiżguraw li d-dejta personali tiġi protetta, u għandhom jirrevedu l-valutazzjoni u l-adegwatezza kontinwa tal-miżuri identifikati tul iċ-ċiklu tal-hajja tal-applikazzjoni jew tas-sistema.

IV. FAZI TAT-TEST

9. L-Istati Membri għandhom jappoġġjaw l-organizzazzjoni tal-fazi tat-testijiet ⁽¹⁸⁾ bl-użu ta' każijiet reali, inkluż billi jfittxu u jheggu eżaminaturi mill-industrija tal-grilji intelligenti u tas-sistemi ta' kejl intelligenti biex jingħaqdu magħhom f'din il-fazi tat-testijiet.
10. L-Istati Membri għandhom jiżguraw, waqt din il-fazi tat-testijiet, li l-applikazzjonijiet jew is-sistemi kollha relevanti japplikaw il-Mudell, il-parir ⁽¹⁹⁾ tal-Grupp ta' Hidma dwar il-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali, kif ukoll id-dispożizzjonijiet li jinsabu fit-taqsimi III ta' din ir-Rakkomandazzjoni, sabiex ikollhom l-aqwa impatt fuq il-protezzjoni tad-dejta u biex jipprovdur kemm jista' jkun informazzjoni għar-rieżami sussegwenti tal-Mudell.
11. L-Istati Membri għandhom iheggu u jappoġġjaw lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għall-protezzjoni tad-dejta biex joffru l-appoġġ u l-gwida tagħhom lill-kontrolluri tad-dejta tul il-fazi tat-testijiet ⁽²⁰⁾.
12. Il-Kummissjoni għandha l-ghan li tikkontribwixxi b'mod dirett fl-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-fazi tat-testijiet billi tiffacilita d-djalogu u l-kooperazzjoni fost daww kollha b'interess, b'mod partikolari billi tipprovdi l-pjattaforma tal-partijiet interessati ⁽²¹⁾ għall-organizzazzjoni tal-laqqgħat tal-partijiet interessati li jinvolvu l-eżaminaturi, rappreżentanti mill-industrija u mis-socjetà civili, awtoritajiet nazzjonali għall-protezzjoni tad-dejta u regolaturi tal-enerġija.

⁽¹⁷⁾ Ara n-nota ta' qiegħ il-paġna 4, 5 u 14.

⁽¹⁸⁾ Ara n-nota ta' qiegħ il-paġna 14.

⁽¹⁹⁾ Ara n-nota ta' qiegħ il-paġna 4, 5 u 14.

⁽²⁰⁾ Ara n-nota ta' qiegħ il-paġna 14.

⁽²¹⁾ Il-Pjattaforma tal-Partijiet Interessati tkun it-Task Force tal-Grilji Intelligenti, li nholqot mill-Kummissjoni Ewropea fl-2009 bhala pjattaforma politika għad-diskussjoni u l-ghoti ta' opinjonijiet lill-Kummissjoni fuq direzzjonijiet politiċi/regolatorji u biex tikkordina l-ewwel passi lejn l-użu tal-grilji intelligenti: http://ec.europa.eu/energy/gas_electricity/smartgrids/taskforce_en.htm

13. L-Istati Membri għandhom iheggu lill-eżaminaturi jikkomunikaw u jaqsmu r-riżultati tal-faži tat-testijiet mal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għall-protezzjoni tad-dejta u mal-partijiet interessati rilevanti l-oħrajn fil-qafas tal-pjattaforma tal-partijiet interessati, abbażi ta' tliet kategoriji ta' kriterji tal-evalwazzjoni:
- (a) l-effiċjenza tal-Mudell fil-valutazzjoni tal-impatt ta' applikazzjonijiet individwali ta' grilji intelligenti fuq il-protezzjoni tad-dejta,
 - (b) l-użu tal-Mudell bħala gwida għall-kontrollur tad-dejta fit-twettiq tal-valutazzjoni tal-impatt skont iċ-ċirkostanzi konkreti tal-applikazzjoni jew tas-sistema, u
 - (c) kemm hu faċli li l-Mudell jintuża, mill-perspettiva tal-kontrollur tad-dejta.
- Ir-rapportar fuq dawn il-kriterji tal-evalwazzjoni għandu jiffoka fuq l-ghoti ta' informazzjoni rilevanti għall-applikazzjoni tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni u tal-Mudell fl-applikazzjonijiet u s-sistemi kollha rilevanti.
14. Il-Kummissjoni għandha l-ghan li tiżgura li jinġabar inventarju bil-valutazzjonijiet tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-dejta mwettqa fil-faži tat-testijiet. L-inventarju tal-valutazzjonijiet tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-dejta jkun disponibbli fis-sit *Smart Grid Task Force* tul il-faži kollha tat-testijiet u jiġi aġġornat regolarment biex jiġi mrawwem titjib kontinwu u pront fl-applikazzjoni tal-Mudell.

V. RIEŻAMI

15. Fi żmien sentejn mill-pubblikazzjoni ta' din ir-Rakkomandazzjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, l-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni b'rapport ta' valutazzjoni li jelenka l-konkluzjonijiet rilevanti li johorġu mill-faži tat-testijiet.
16. Sentejn wara l-pubblikazzjoni ta' din ir-Rakkomandazzjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, il-Kummissjoni għandha l-ghan li tivvaluta l-htieġa ta' reviżjoni tal-Mudell tad-DPIA, skont ir-rapporti tal-faži tat-testijiet ipprovduti mill-Istati Membri u fid-dawl tal-kriterji tal-evalwazzjoni msemmija hawn fuq. Il-Kummissjoni tikkunsidra li torganizza avveniment iddedikat għall-partijiet interessati biex jiġu skambjati l-hsibijiet tagħhom fuq din il-valutazzjoni qabel issir reviżjoni.
17. Din ir-reviżjoni għandha tikkontribwixxi biex jiġi żgurat li l-Mudell tad-DPIA jipprovdi protezzjoni tad-dejta mtejbha lill-individwi fil-kuntest tal-użu tal-grilji intelligenti u li jirrifletti kif jixraq id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 95/46/KE riveduta u l-Opinjoni 07/2013 tal-Grupp ta' Hidma.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Ottubru 2014.

Għall-Kummissjoni
Günther OETTINGER
Membru tal-Kummissjoni

RETTIFIKA

Rettifika għad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2014/313/UE tat-28 ta' Mejju 2014 li temenda d-Deciżjonijiet 2011/263/UE, 2011/264/UE, 2011/382/UE, 2011/383/UE, 2012/720/UE u 2012/721/UE biex jitqiesu l-iżviluppi fil-klassifikazzjoni tas-sustanzi

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 164 tat-3 ta' Ġunju 2014)

Fpagna 77, Anness I, punt (1) rigward l-Anness għad-Deciżjoni 2011/263/UE:

minflok: "(1) Fil-hames paragrafu tal-punt (b) tal-Kriterju 2, it-tabella tad-derogi hija sostitwita bit-tabella ta' hawn taht:

Aġenti tensjoattivi fil-prodott finali f'koncentrazzjonijiet totali ta' < 25 %	H400: Tossiċi hafna għal kull tip ta' hajja akkwatika	R50
Aġenti tensjoattivi fil-prodott finali f'koncentrazzjonijiet totali ta' < 25 % (*)	H412: Ta' hsara għal kull tip ta' hajja akkwatika b'effetti li jdumu	R52-53
Bijocidi li jintużaw għall-preservazzjoni (**)	H410: Tossiċi hafna għal kull tip ta' hajja akkwatika b'effetti li jdumu	R50-53
	H411: Tossiċi għall-kreaturi akkwatiċi b'effetti li jdumu	R51-53
	H412: Ta' hsara għal kull tip ta' hajja akkwatika b'effetti li jdumu	R52-53
Fwejjah	H412: Ta' hsara għal kull tip ta' hajja akkwatika b'effetti li jdumu	R52-53
Enżimi (***)	H334: Jistgħu jikkawżaw sintomi ta' allergija jew ta' aźma jew diffikultajiet biex jitlehdu in-nifs jekk jinxtamm	R42
	H317: Jista' jikkawża reazzjoni allergika tal-ġilda	R43
NTA bhala impurità f'MGDA u GLDA (****)	H351: Suspettat li jikkawża l-kanċer	R40
(*) Din id-deroga hija applikabbli sakemm jiddegradaw malajr u jiddegradaw anaerobikament (**) Imsemmija fil-kriterju 2(e). Din id-deroga hija applikabbli sakemm il-potenzjalitajiet ta' bjoakkumulazzjoni tal-bijocidi jkunu karatterizzati mil-log Pow (koeffiċjent ta' partizzjoni ottanol/ilma) < 3,0 jew fattur ta' bjo-koncentrazzjoni (BCF) ta' ≤ 100 ddeterminat bl-esperimenti. (***) Inkluzi stabbilizzaturi u sustanzi awżiljari oħrajn fil-preparazzjonijiet. (****) F'koncentrazzjonijiet aktar baxxi minn 1,0 % fil-materja prima sakemm il-koncentrazzjoni totali fil-prodott finali tkun aktar baxxa minn 0,10 %;"		

aqra: "(1) Fil-hames paragrafu tal-punt (b) tal-Kriterju 2, it-tabella tad-derogi hija sostitwita bit-tabella ta' hawn taht:

Subtilizina	H400: Tossiċi hafna għal kull tip ta' hajja akkwatika	R50
Aġenti tensjoattivi fil-prodott finali f'koncentrazzjonijiet totali ta' < 25 %	H400: Tossiċi hafna għal kull tip ta' hajja akkwatika	R50
Aġenti tensjoattivi fil-prodott finali f'koncentrazzjonijiet totali ta' < 25 % (*)	H412: Ta' hsara għal kull tip ta' hajja akkwatika b'effetti li jdumu	R52-53

Bijocidi li jintużaw għall-preservazzjoni (**)	H410: Tossiċi hafna għal kull tip ta' hajja akkwatika b'effetti li jdumu	R50-53
	H411: Tossiċi għall-kreaturi akkwatiċi b'effetti li jdumu	R51-53
	H412: Ta' hsara għal kull tip ta' hajja akkwatika b'effetti li jdumu	R52-53
Fwejjah	H412: Ta' hsara għal kull tip ta' hajja akkwatika b'effetti li jdumu	R52-53
Enżimi (***)	H334: Jistgħu jikkawżaw sintomi ta' allergija jew ta' aźma jew diffikultajiet biex jitlehied in-nifs jekk jinxtamm	R42
	H317: Jistgħu jikkawżaw reazzjoni allergika tal-ġilda	R43
NTA bħala impurità f'MGDA u GLDA (****)	H351: Suspettat li jikkawża l-kanċer	R40

(*) Din id-deroga hija applikabbli sakemm jiddegradaw malajr u jiddegradaw anaerobikament

(**) Imsemmija fil-kriterju 2(e). Din id-deroga hija applikabbli sakemm il-potenzjalitajiet ta' bjoakkumulazzjoni tal-bijocidi jkunu karatterizzati mil-log Pow (koeffiċjent ta' partizzjoni ottanol/ilma) < 3,0 jew fattur ta' bjoċonċentrazzjoni (BCF) ta' ≤ 100 ddeterminat bl-esperimenti.

(***) Inkluzi stabbilizzaturi u sustanzi awżiljari oħrajn fil-preparazzjonijiet.

(****) F'konċentrazzjonijiet aktar baxxi minn 1,0 % fil-materja prima sakemm il-konċentrazzjoni totali fil-prodott finali tkun aktar baxxa minn 0,10 %;".

Fpagna 78, Anness II, punt (1) rigward l-Anness għad-Deċiżjoni 2011/264/UE:

minflok: "(1) Fil-hames paragrafu tal-punt (b) tal-Kriterju 4, it-tabella tad-derogi hija sostitwita bit-tabella ta' hawn taht:

Aġenti tensjoattivi fil-prodott finali f'konċentrazzjonijiet totali ta' < 25 %	H400: Tossiċi hafna għall-kreaturi akkwatiċi	R50
Aġenti tensjoattivi fil-prodott finali f'konċentrazzjonijiet totali ta' < 25 % (*)	H412: Ta' hsara għal kull tip ta' hajja akkwatika b'effetti li jdumu	R52-53
Bijocidi li jintużaw għall-preservazzjoni (**)	H410: Tossiċi hafna għal kull tip ta' hajja akkwatika b'effetti li jdumu	R50-53
	H411: Tossiċi għall-kreaturi akkwatiċi b'effetti li jdumu	R51-53
	H412: Ta' hsara għal kull tip ta' hajja akkwatika b'effetti li jdumu	R52-53
Fwejjah	H412: Ta' hsara għal kull tip ta' hajja akkwatika b'effetti li jdumu	R52-53
Enżimi (***)	H334: Jistgħu jikkawżaw sintomi ta' allergija jew ta' aźma jew diffikultajiet biex jitlehied in-nifs jekk jinxtamm	R42
	H317: Jista' jikkawża reazzjoni allergika tal-ġilda	R43

Katalisti tal-bliċ (***)	H334: Jistgħu jikkawżaw sintomi ta' allergija jew ta' aźma jew diffikultajiet biex jitlehdu in-nifs jekk jinxtamm	R42
	H317: Jista' jikkawża reazzjoni allergika tal-gilda	R43
NTA bhala impurità f'MGDA u GLDA (****)	H351: Suspettat li jikkawża l-kanċer	R40
Luminanti (għad-deterġenti qawwjin tal-hwejje biss)	H413: Jista' jikkawża effetti fit-tul għall-hajja akkwatika	R53
(*) Din id-deroga hija applikabbli sakemm jiddegradaw malajr u jiddegradaw anaerobikament (**) Imsemmija fil-kriterju 4(e). Din id-deroga hija applikabbli sakemm il-potenzjalitajiet ta' bjoakkumulazzjoni tal-bijocidi jkunu karatterizzati mil-log Pow (koeffiċjent ta' partizzjoni ottanol/ilma) < 3,0 jew fattur ta' bjo-koncentrazzjoni (BCF) ta' ≤ 100 ddeterminat bl-esperimenti. (***) Inkluzi stabbilizzaturi u sustanzi awżiljari oħrajn fil-preparazzjonijiet. (****) F'koncentrazzjonijiet aktar baxxi minn 1,0 % fil-materja prima sakemm il-koncentrazzjoni totali fil-prodott finali tkun aktar baxxa minn 0,10 %;"		

aqra: “(1) Fil-hames paragrafu tal-punt (b) tal-Kriterju 4, it-tabella tad-derogi hija sostitwita bit-tabella ta' hawn taht:

Subtilizina	H400: Tossiċi hafna għall-kreaturi akkwatiċi	R50
Aġenti tensjoattivi fil-prodott finali f'koncentrazzjonijiet totali ta' < 25 %	H400: Tossiċi hafna għall-kreaturi akkwatiċi	R50
Aġenti tensjoattivi fil-prodott finali f'koncentrazzjonijiet totali ta' < 25 % (*)	H412: Ta' ħsara għal kull tip ta' hajja akkwatika b'effetti li jdumu	R52-53
Bijocidi li jintużaw għall-preservazzjoni (**)	H410: Tossiċi hafna għal kull tip ta' hajja akkwatika b'effetti li jdumu	R50-53
	H411: Tossiċi għall-kreaturi akkwatiċi b'effetti li jdumu	R51-53
	H412: Ta' ħsara għal kull tip ta' hajja akkwatika b'effetti li jdumu	R52-53
Fwejjah	H412: Ta' ħsara għal kull tip ta' hajja akkwatika b'effetti li jdumu	R52-53
Enzimi (***)	H334: Jistgħu jikkawżaw sintomi ta' allergija jew ta' aźma jew diffikultajiet biex jitlehdu in-nifs jekk jinxtamm	R42
	H317: Jista' jikkawża reazzjoni allergika tal-gilda	R43
Katalisti tal-bliċ (***)	H334: Jistgħu jikkawżaw sintomi ta' allergija jew ta' aźma jew diffikultajiet biex jitlehdu in-nifs jekk jinxtamm	R42
	H317: Jista' jikkawża reazzjoni allergika tal-gilda	R43

NTA bhala impurità f'MGDA u GLDA (****)	H351: Suspettat li jikkawża l-kanċer	R40
Luminanti (għad-deterġenti qawwijin tal-hwejjeġ biss)	H413: Jista' jikkawża effetti fit-tul għall-ħajja akkwatika	R53

(*) Din id-deroga hija applikabbli sakemm jiddegradaw malajr u jiddegradaw anaerobikament

(**) Imsemmija fil-kriterju 4(e). Din id-deroga hija applikabbli sakemm il-potenzjalitajiet ta' bjoakkumulazzjoni tal-bijocidi jkunu karatterizzati mil-log Pow (koeffiċjent ta' partizzjoni ottanol/ilma) < 3,0 jew fattur ta' bjoċoncentrazzjoni (BCF) ta' ≤ 100 ddeterminat bl-esperimenti.

(***) Inkluzi stabbilizzaturi u sustanzi awżiljari oħrajn fil-preparazzjonijiet.

(****) F'koncentrazzjonijiet aktar baxxi minn 1,0 % fil-materja prima sakemm il-koncentrazzjoni totali fil-prodott finali tkun aktar baxxa minn 0,10 %,".

Rettifika tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 tat-28 ta' Ġunju 2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 2029/91

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 189 tal-20 ta' Lulju 2007)

It-titolu fil-paġna tal-Werrej u t-titolu fil-paġna 1:

flok: "Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 tat-28 ta' Ġunju 2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 2029/91",

aqra: "Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 tat-28 ta' Ġunju 2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 2029/91".

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT